DOCUMENT RESUME

ED 187 481 PS 011 613

TITLE	Infant Stimulation.
INSTITUTION	International Children's Centre, Paris (France).
SPONS AGENCY	Department of Health, Education, and Welfare, Washington, D.C.
PUB DATE	Dec 79
NOTE	177p.; A publication of the ICC/HEW Programme on the "Development of Information on Early Childhood." For other papers in this series, see PS 011 611-614.
LANGUAGE	English; French; Spanish
EDRS PRICE	MF01/PC08 Plus Postage.
DESCRIPTORS	Developing Nations; French; Health Personnel; *Infant Mortality; *Infants; Language Acquisition; *Mothers; *Parent Child Relationship; *Parent Role; Spanish; *Stimulation

ABSTRACT

This set of documents consists of English, French, and Spanish translations of four pamphlets on infant stimulation. The pamphlets provide information designed for lay persons, educators and primary care personnel, academics and professionals, and for health administrators and family-planning organizations. The contents cover infant needs; infant mortality rates in world regions; the influence on infant development of different child rearing practices; infant characteristics at different periods of development; factors linked to retarded development and the effectiveness of intervention attempts; and stimulation of language and intelligence in young children. (SS)

****
* Reproductions supplied by EDRS are the best that can be made *
* from the original document. *
****

International Children's Centre

ED187481

U.S. DEPARTMENT OF HEALTH,
EDUCATION & WELFARE
NATIONAL INSTITUTE OF
EDUCATION

THIS DOCUMENT HAS BEEN REPRODUCED EXACTLY AS RECEIVED FROM THE PERSON OR ORGANIZATION ORIGINATING IT. POINTS OF VIEW OR OPINIONS STATED DO NOT NECESSARILY REPRESENT OFFICIAL NATIONAL INSTITUTE OF EDUCATION POSITION OR POLICY

INFANT STIMULATION

PS 011 613

A DOCUMENT FOR MASS MEDIA SPECIALISTS

DEDICATED TO THE INTERNATIONAL YEAR OF THE CHILD.
THIS PUBLICATION HAS BEEN MADE POSSIBLE BY A GRANT FROM THE
U.S. DEPARTMENT OF HEALTH, EDUCATION AND WELFARE.

Available in French, English and Spanish.

Can be freely reproduced, translated into other languages and adapted for local use, with the permission of the I. C. C.

For additional information,

Please contact the :

INTERNATIONAL CHILDREN'S CENTRE

Programme on the Development of Information on Early Childhood

Château de Longchamp

Carrefour de Longchamp

Bois de Boulogne

75016 PARIS

France

ALL BABIES NEED:

- TO BE WANTED
- TO BE LOVED
- TO BE TALKED TO
- TO BE PLAYED WITH

FACTS AND FASHION

Fashions and theories of child care vary from one generation to another and from one part of the world to the next. In different societies/ babies' needs are met in different ways.

FOR A CHILD TO FULFIL ITS POTENTIAL ALL THESE BASIC NEEDS MUST BE MET.

WHY IS IT IMPORTANT TO BE WANTED?

Every child is born with a certain potential.

This may already be affected before the child is born if the pregnancy is not a good one.

Being wanted is the first step in helping a child fulfil its potential.

RESEARCH SHOWS that a child is affected by its mother's emotional state even before birth. Babies of anxious mothers have different patterns of movement in the wards. This "nervousness" can persist.

A good pregnancy means:

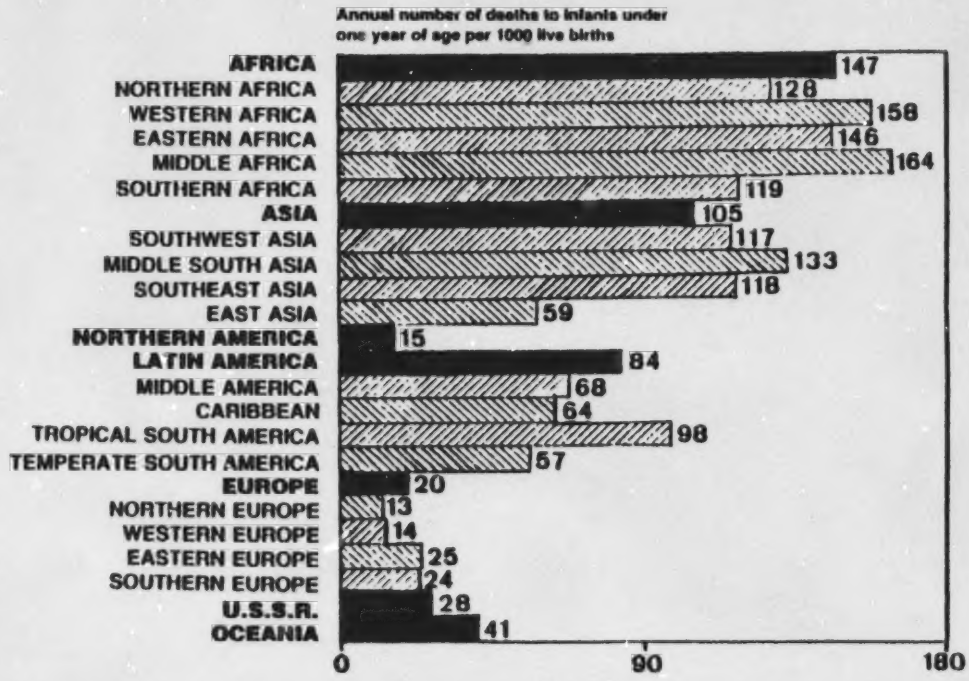
- A relaxed mother
- A well nourished mother
- A well prepared mother

} All these mean good care during pregnancy

RESEARCH SHOWS that the living conditions of the future mother - physical, emotional and economic - are of the utmost importance if the child is to be born at term at the correct weight (3,000-3,500 grams) and with its full potential for development.

Visits during pregnancy are an opportunity for advising the future mother and reassuring her. It is particularly important when she has little support from family and/or community.

THE QUALITY OF CARE IS REFLECTED IN STATISTICS
FOR INFANT MORTALITY



SOURCE : Population Reference Bureau, 1978 World Population Data Sheet

Infant mortality rates, world regions, about 1975

WHERE IS YOUR COUNTRY PLACED?
ARE YOU SATISFIED WITH IT? ARE THERE QUESTIONS TO BE ASKED?

B I R T H

Always a dramatic moment, be it in
a village hut or city hospital.
Dramatic for the baby as it changes
from fetus to newborn.
Dramatic for all who are present at
the outward beginning of a new life.

NEWBORN BABIES CAN SEE, HEAR,

TASTE, SMELL, FEEL.

THEY ARE LEARNING FROM THE BEGINNING

For the parents and baby, it is not
always "love at first sight".
The conditions of the birth can affect this.
Even in hospital the parents need to feel
"at home".
Many modern techniques are developing to
improve the wellbeing of mother, father,
and baby at the time of birth.

IS YOUR COUNTRY AWARE OF THEIR NEEDS?
IS ANYTHING BEING DONE TO MEET THESE NEEDS?

THE FIRST YEAR

Perhaps the most important year of life. A baby develops from a cuddled helpless bundle to a crawling walking toddler with a personality of its own.

There is a harmony in the development of a normal baby. The different areas of development - physical, emotional, and intellectual - are usually separated for the convenience of description, but in any child they develop as one whole.

Different upbringing practices influence the age at which the different stages are passed through. The table below shows how the progress of an infant brought up in a traditional African environment and carried everywhere on its mother's back compares with a baby in a Westernized environment with less permanent and close physical contact with its mother.

Traditionally reared African baby		Westernized baby
4-6 weeks ←	Holds up head	→ 3 months
4 months ←	Sits without support	→ 7-8 months
8 months ←	Stands up and walks	→ 12-14 months
12-14 months ←	Runs	→ 24 months

EACH CHILD IS DIFFERENT. THESE ARE ONLY AVERAGES

The above table is important only as a reminder that different fashions of mothering affect the rate of development of a skill. This applies in all areas of learning.

Investigation should always be viewed in the context in which it is carried out. It is not always transferable from one culture to another. But it is generally true that babies need close, constant interaction with an adult, usually, but not necessarily the mother.

CHILDREN NEED TO HEAR THE SPEECH OF ADULTS TO LEARN TO SPEAK THEMSELVES.

A traditionally reared African child will hear the language of its mother and the adults surrounding her as she works and moves around.

The Westernized child will hear the language of adults face to face in the everyday private events of feeding and diaper changing.

CHILDREN NEED THE EXPERIENCE OF FEELING AND EXPLORING TO DEVELOP UNDERSTANDING OF THEIR WORLD.

Some babies are never short of things to touch. A mother's skin, hair, clothes are always there for some. Others need "extras". Toys to explore and feel, because there is less permanent physical contact with a mother.

WHAT RETARDS DEVELOPMENT?

POVERTY is an important factor because it usually means that not all the babies' basic needs can be met.

CAN ANYTHING BE DONE TO HELP?

Social intervention.

Improving the living conditions is always the first priority. In any society a child lives in a circle of family which in turn lives in a circle of community and society generally.

The layers interact with one another and to change the one you have to change the other.

Educational intervention

When educational intervention programmes have been tried, it has been possible to improve the child's ability to develop and use language. The programmes which involved the parents too worked best.

Does the improvement last?

Even when the improvement in performance falls off after primary school age, significantly fewer of the children involved in early stimulation programmes were later in need of special education classes.

Substitute care

Every society should examine carefully the needs of the child as well of those of the adults when setting up systems of substitute care.

R E M E M B E R

• TO LEARN TO LOVE	A child needs to be loved
• TO LEARN TO SPEAK	A child needs to be talked to
• TO LEARN TO UNDERSTAND ITS WORLD	A child needs the experience and guidance of an adult to explore it

ARE THE PROVISIONS MADE FOR SUBSTITUTE CARE OF CHILDREN IN YOUR COUNTRY BASED ON THESE NEEDS OF A CHILD OR DO OTHER CONSIDERATIONS DETERMINE THEM ?

INTERNATIONAL CHILDREN'S CENTRE

INFANT STIMULATION

A review for educators and primary care personnel

May 1979

Every child is born with a certain sensorimotor, emotional, and mental potential.

1) Prenatal period

It is now known that this potential is greater if the child is wanted

The relationship which is formed between the future mother and the foetus affects the latter's development; many studies by obstetricians as well as paediatricians and psychoanalysts tend to show that well before birth a child is sensitive to the mother's emotional state.

During this period the father - husband or partner of the mother - plays an important part through the emotional security which he gives her.

Pregnancy should be experienced with pleasure, and without fatigue or fear. It is necessary for the future mother to be relaxed, and to think joyfully of the child she is carrying. She must be well nourished and not have harassing work.

In the West, prematurity is frequent among women whose work is hard, especially if they also have long and tiring journeys to and from their work.

The living conditions of the future mother - physical, economic and emotional - are of the utmost importance if the child is to be born at term, weighing between 3000 and 3500 gr, and with its full potential for development.

Contraception makes it possible for a child to be conceived when the parents want it.

It is thus important to educate adults, both men and women, so that births are planned; but it is also essential to take into account the environment in which they live, the culture, the psychological impact, and what a child represents in the family and social context.

In Latin America, among poor people, a large family represents more hands to do the work and not more mouths to feed.

In Africa and India, in a traditional environment, a child is always welcome, and represents the wealth of the clan and the family. Great importance is attached to pregnancy, and the future mother receives much social consideration; she is surrounded with solicitude, and is given special food; baths in which herbs are steeped are prepared for her, and massages get her ready for childbirth.

In many parts of Africa, women are well aware of the movements it is important to make during the last few months of pregnancy to help during childbirth.

Supervision of pregnancy. Prenatal visits should be an opportunity for advising the future mother, informing her, and reassuring her, especially in those countries where the family has split up, and where a woman feels lonely, with no support either from her family or from the community.

The review could be prepared thanks to a grant of the US
Department of Health, Education and Welfare at the occasion of the International Year of the Child

In countries where malnutrition is common, birth weight at term may be iess than 2500 gr.

2) Birth

Birth changes the foetus abruptly into a newborn infant, by introducing it into an entirely different environment. The infant is subjected to intense physiological excitations which start from its skin, and of which the feeling of cold seems to be the chief one. This great change in the living environment means that the infant needs to be attended to immediately and with care.

3) The newborn infant

As soon as the newborn baby has been fed, dressed in roomy clothes or wrapped in a large piece of material, according to the custom it is laid beside its mother or alone in a cradle.

Observation shows that it puts its hands in its mouth frequently, stretches and bends its limbs, opens its eyes, and can even look at an object moving a short way away from its eyes and reacts to sounds and

In the West, preparation for childbirth gives a woman a better understanding of her own body and of the development of the foetus. It provides a certain tranquillity, and a better relationship between the future mother and the unborn child. The woman learns what the different phases of childbirth are, and can participate actively in it : and this leads to a larger number of spontaneous deliveries, avoiding anaesthesia or forceps.

There are many countries in which mothers and traditional midwives protect the defenceless newborn infant from the shock of strong light or cold air by laying it immediately against the mother's body, covering its face, and putting it to the breast as soon as it starts to breathe.

A baby born in such conditions does not have a wrinkled face, its eyes are open, its limbs are relaxed, its cries are no more than whimpers, and its expression is peaceful and does not convey an impression of suffering.

A newborn baby can move more easily if its clothes are roomy.

Massages and manipulations, as practised in some countries in the first few hours of life, stimulate psychomotor development.

Putting a newborn baby to the breast immediately helps it to suck more easily, and this in turn stimulates the secretion of milk. Colostrum is good for a newborn infant.

voices. Day by day, the mother's constant care, given lovingly, is a continuation of the physiological resources which she provided during the prenatal period, and stimulates the learning process.

4) The first year

There is continuous and global development. It is artificial to divide this period into stages and to separate motorial, emotional, and mental development, except for the purpose of giving points of reference.

a) Sensorimotor development

The first two or three months of an infant's life are spent mostly in sleeping.

However, when awake :

- he increasingly watches what surrounds him;
- he reacts to sounds;
- he learns to raise his head, then to hold it up.

Between 3 and 6 months old :

- he can hold his head up;
- he begins to sit up;
- he begins to hold things between his palm and the last four fingers of his hand;
- he begins to put things in his mouth, which is a means of exploration for him.

Between 6 and 9 months old:

- he sits up for a long time;
- he can crawl towards an object or a person;
- he can pick up small objects between first finger and thumb;

This first year is marked by breast-feeding and weaning. Breast-feeding is a specially important time; it intensifies exchanges with the infant, and is a source of both comfort and stimulation.

The infant asks for the breast by his bodily movements or vocally, the mother gives it, and he sucks vigorously at the nipple; he also explores it with his lips and manipulates it with his hands. These are the first experiences of manual motricity.

The baby's bath-time and toilet is another important moment when the mother-child relationship is especially strong. At the beginning of this century, in Europe, it was recommended that infants should be left alone quietly in the cradle, in a darkened room, undisturbed, and that they should be wrapped in swaddling-clothes to keep their legs straight. In the Twenties, it was advised that they should be fed at regular hours. Nowadays, babies are no longer swaddled. Mothers are encouraged to feed them when they ask to be fed. They are more a part of family life.

From the first month onwards, the mother can hold her baby sitting up against her while she breast-feeds or bottle-feeds him, or, holding him firmly, while she washes him.

She can also hold him upright, supporting him under the armpits, and playing with him in this position. She can also let him kick about in his cradle, put him on the ground lying flat on his stomach on a blanket so

- he plays at throwing things down on the floor.

Between 9 and 12 months old :

- he can stand up, holding on to a wall or a piece of furniture;
- he can walk, holding on to something;
- he takes an increasing interest in his surroundings, and makes progress particularly in talking.

Stimulation provided by the mother is of the utmost importance in helping the newborn infant to develop his sensorimotor development.

The emotional security given by a mother who is available and given up mainly to her child during the first few months of his life is one of the most important factors in good physical, mental, and emotional development.

An infant looks intensely at his mother's face.

He usually takes his first steps to go and throw himself into the arms of his mother, who is squatting a short distance away and encouraging him to come towards her.

that he can move about quite freely, or put attractive objects where he can see them. He will thus be encouraged to raise his head, to roll over on his side, and to make creeping movements (it is interesting to note that African babies who are never left on the ground during their waking hours do not make creeping movements; nor do they often walk on all fours).

At about the fourth month, an infant may be propped up in a sitting position, with various objects placed around him so that he learns to pick things up with increasing precision.

The clumsy grip of an infant of three or four months old can be stimulated by a wide range of objects placed within his reach : rattles, boxes, balls, twigs , sheets of paper, pieces of material, pencils, beads - the smallest and thinnest things possible to help him to pick things up and hold them between his thumb and bent first finger.

As time goes on, he will watch more carefully the objects that his mother holds out, then those that she puts down around him. Without this exchange with his mother, an infant does not take an interest in things, he only looks at them when he picks them up.

The expression on his mother's face is a stimulus for an infant. He is attentive to his mother's voice, and her words make him use what she gives him even more. The mother's smile makes her baby smile in response. The mother's voice sets him babbling and cooing.

Indeed, even if an infant is in good physical health, he will be languid and apathetic unless someone - and more especially his mother - does not urge him to use his motor system.

The delayed development of infants who are left alone in their cradles for long periods is weil know.

Hospitalism has been described in connexion with infants separated from their mother and left alone most of the time, in a hospital, a babies' home, or a day-care centre. But hospitalism can also happen at home, if a mother does no more than feed her baby and keep him clean, without showing him any affection.

b) Language

This is meant in the wider sense of communication.

Looks and smiles between mother and child are the first non-verbal exchanges.

Whimpering, cooing, and more and more clearly pronounced prattle are the baby's response to feelings of comfort and to his mother's words.

At about six months old, an infant laughs out loud, and pronounces a few syllables; he listens to an adult's talk and increasingly imitates it.

Crying and weeping indicate discomfort.

Understanding of words comes well before being able to use them.

By about the seventh or eighth month, the baby can be put in a pen; he goes round inside it on all fours, and uses it to try and stand up. Encouragement from the people around him, and particularly from his mother, will help him make this effort.

The baby is soon standing up by himself, without support, trying to take a few steps, and then walking with assurance.

In Africa, newborn infants are carried on the back almost as soon as they are born. Carrying them on the back helps them to hold their head up earlier, and hastens the motor development of the body axis, sitting up, and probably also walking, by stimulating the extensor muscles : an infant can hold his head up at about one and a half months, can sit up without support at about four months, walks at eight months, and runs at twelve or fourteen months.

It is important that the mother should talk to her baby while she is feeding him, washing him, taking him out of the cradle or putting him back into it, and that she should sing him nursery-rhymes.

In response to this stimulation, the baby tries to understand what his mother is saying to him, and to express himself in return. He watches her face, as though trying to read in it the words and phases that she pronounces.

In Africa, always on his mother's back, an infant hears the discussion going on around him, which is in fact often about him; this is probably why African children are so precocious in starting to talk. Interdictions come later, after language has been acquired, and they do not disturb its development : children may not speak in the presence of adults, but being constantly among them they can listen to them, and furthermore they talk with other children of their own age.

By the eighth month an infant knows the meaning of «daddy, mummy, eat, drink....», and answers to his name, thus discovering his identity; he also recognizes other people by name.

At about twelve months old, he can say 5 to 10 words.

Language retardation, which is so often found among children brought up in institutions, corresponds to a lack of communication coming from adults.

c) Mental development

In the infant, intelligence merges with sensorimotor development : he is capable of motor activity, he has objects available around him, and he is constantly trying to do new things.

- From birth to three months, he follows an object with his eyes.

- From three to six months, he tries to pick things up and put them in his mouth.

- From six to nine months, he plays at throwing things down, trying to catch at them, and showing that he wants them back.

- From nine to twelve months, he tries to hold a number of objects, and takes an interest in the outsides of things as well as what is inside them.

- His powers of observation and memory develop increasingly. At the end of the first year his intellectual curiosity leads him to touch and explore everything around him.

d) Emotional development

Through the relationship that the young child establishes with his mother, the axis of his emotional life is formed.

The sense of wellbeing that she gives him by feeding him, washing

When a baby is in his cradle or in a bed, brightly-coloured moving objects stimulate his interest (e.g. a rattle, a ring, or a piece of material).

If he is on the ground, the various objects placed around him - pieces of string, boxes, stones, or cards - stimulate him not only to handle them but also to draw them towards him, bang them together, put them clumsily inside one another, pile them on top of one another... Catalogues, pencils and paper may already interest him by the end of the first year.

If he is encouraged verbally, and congratulated when he succeeds, he will constantly try to make new discoveries.

In Africa, where an infant is carried on the back from the first day of his life, he is quickly stimulated by everything around him that he can see and hear. On his mother's back he is at his observation post.

Feeding a baby on request, taking him tenderly in one's arms, skin against skin, talking to him softly, and caressing him are all of considerable importance for the harmonious development of his personality.

him, and talking to him are his first feelings of pleasure. When his appetite is satisfied he has a feeling of plenitude, whereas hunger makes him vindictive or apathetic. If the mother is to be available for her baby and capable of perceiving his fundamental needs and responding to them, she herself must have a satisfying relationship with the child's father. Harmony between the parents plays a vital role in the baby's development; an unmarried mother, or one who is on bad terms with her partner and is sad and unsatisfied, will have a great deal of difficulty in providing this sense of security.

A disease such as kwashiorkor is caused not only by malnutrition, but also by insufficient stimulation from the parents if they themselves do not have a good relationship.

Conflict between the parents, and the shrillness of their quarrels, may also be a reason for a very young child to sleep badly. And yet sleep is essential to enable a child to show an interest in his surroundings.

The relationship which the parents themselves have had with their own parents affects their life as a couple and their behaviour towards a child. The speedy development of the modern world cannot give them points of reference which would reassure them. There is often an enormous gap between their own education and that which they would like to give their children.

In many countries the family as a whole still lives together, and each member of it plays a part in building up the child's personality; the entire community participates in this, and provides security.

But some mothers do not know this. Post-natal visits, maternal and child health services, and counselling centres can help mothers to become aware of the importance of positive and stimulating behaviour towards an infant.

Young parents are often in need of advice or comfort which they do not get from their own parents, since in Western countries families are nearly always split up. Education must take into account the parents' experience, their skills, and their environment. The fact of being uprooted, and an abrupt break with tradition, generate mental disorders.

Satisfactory relationships within the family, complete harmony with the environment, and a good understanding between the parents are the factors which help to make a mother fully available and to produce a warm and homely atmosphere.

In India and Africa, the extended family in a traditional environment means that a child is never alone, but is always in contact with one or more people he knows.

The tolerance of those around them, the permanent presence of people, and the many sources of stimulation probably explain the happy expression of the very young children, even among the poorest population groups.

By the eighth month an infant is fully familiar with his mother and the members of his family with whom he lives; he can clearly distinguish strangers and because of this no longer accepts them as spontaneously as before.

Only when a young child feels secure can he take advantage of the various stimuli which are within his reach.

Weaning brings a change in the mother-child relationship. In the West it takes place progressively and is complete by about the fourth, fifth, or exceptionally the sixth month. It is already the beginning of separation from the mother. If the child is not properly prepared for it, it leaves him at a loss.

e) Sociability

Throughout the whole of the first year, as a result of the relationship of wellbeing that is established with the mother, a baby's sociability - that is, his ability to establish relationships with others - is developing.

Until about the eighth month, he willingly goes into other arms than those of his mother, and will exchange an object with other people.

From then on, however, he clings close to his mother, turns his head away from a stranger, clasps tightly on to the object he is holding - which indeed often tends to reassure him - and will not accept anything from a stranger.

At this age it is dangerous to separate an infant from his mother, even if he stays in the surroundings to which he is accustomed, especially because he has reached the stage of beginning to stand up, and of understanding the words which are essential for him and tyring to say them.

In most developing countries, weaning previously hardly ever took place until during the course of the second year; unfortunately it now tends to take place increasingly early, at about eight or ten months. In some areas of Africa it is often dramatic : not only does it happen suddenly, but it is accompanied by actual separation from the mother, the child being looked after by a grandmother or other older member of the family. The child suffers both physically and mentally.

It is essential for weaning to be progressive, with a balanced diet to replace it, and not to be accompanied by maternal deficiency. The mother should give the first few meals with the same care as when she gave the breast. This is especially important as the child no longer has the bodily contact, skin against skin, which was so beneficial for him.

It is also of the utmost importance for the mother to continue giving the child his bath and other bodily care.

An infant accustomed to his mother's smile will respond to an adult's smile with a smile.

It may seem surprising to note that whatever the society in which an infant lives (Western, where he comes into contact with comparatively few people and almost always the same ones, or African for instance, where his world is much more extensive), it is between the ages of eigt and eleven months that he can least tolerate the intrusion of strangers.

To be insistent may be very upsetting for him.

It is sometimes necessary for an infant to be entrusted to a mother substitute (a relative, a mother's help, or a day nursery) when the mother is ill or has to work. Whether such an arrangement is by the hour, by the day, or for longer periods, it is essential that the mother substitutes should be aware of the needs of children, and especially that there should be a good relationsip between the true family and those who are helping it to bring up the child.

An infant is very sensitive to anxiety, to worry, and to words exchanged; even if he does not understand what is being said he is affected by a tone of voice.

Sudden separation, if he has not been properly prepared for it, may make a profound impression on a child's personality.

In the West, many infants attend day nurseries from the age of two or three months.

Day nurseries are increasingly well equipped, and the training and number of staff make it possible to respond to a great extent to the children's needs.

Nevertheless, very many infants become passive because they are got out of bed before they are properly awake, taken out in all weathers while they are still sleepy, and hastily dressed and wrapped up, then undressed again sometimes too roughly, when they are not ready for it.

When circumstances make a separation necessary, whatever the age of the child, it is important to tell him; even if he does not understand the words, he understands from the tone of voice or the look that he is being told something serious that concerns him.

It is important to avoid hospitalization; however, if this is necessary, the mother should be hospitalized with her baby whenever possible.

When an infant is left in the care of a mother's help or a day nursery, the dominant role must be left to the mother; she must talk to him, give him at least one meal in the day, bathe him, put him to bed, and get him up in the morning.

If the infant has to be left in the care of others for a long period, it is essential to make the mother understand that visits are of the utmost importance.

Day-care systems can be established among neighbours. An experiment of this kind has been carried out in Colombia : five or six mothers who work pay a neighbour to look after their children; such a system must of course ensure not only that the care is given in hygienic conditions, but also that the person concerned has the right personality. These mothers' helps must have support from MCH workers and educators in order to understand an infant's needs and reactions to separation from his mother.

In Africa, institutions for very young children are rare; infants are usually looked after by a young relative.

Being taken into the arms of a stranger, and comforted by her, however careful and gentle she may be, does not give an infant the same feeling of wellbeing as if he is comforted by his mother.

On the other hand, from the age of twelve of fifteen months onwards, when a child can move about more independently and help himself to toys, the day nursery becomes a good source of stimulation: it offers him a space specially made for him, and the chance to meet other children of his own age.

From birth to the end of his first year an infant covers a great deal of ground. From total dependence on his mother he acquires a certain amount of independence : he usually begins to walk, he can take hold of various objects by himself, he knows how to drink alone, eat a biscuit, hold a spoon clumsily, and make signs which show more clearly what he needs or wants.

He has begun to experience socialization, interest in his peers, and a certain amount of education.

If a child is to be ready for this autonomy, it is necessary for affectionate stimulation to have developed his potentialities throughout the first year of his life, in an atmosphere of emotional security that his family is best able to provide.

- A set of technical notes devoted to forms of day-care during the second and third years will be issued to complete this document.

IF YOU WANT TO KNOW MORE

BOSQUE, C.R. : Education of the pre-school child
Children in the Tropics, 1973, No 86: 26-34.

ICC/UNESCO : The child from birth to six years : better understanding for better care.
Paris, 1976.

GEBER, M. : Le développement des nouveau-nés africains
Courrier (ICC), 1977, 27 : 425-434.

KLEFSTAD-SILLONVILLE, F. : The kindergarten in the village.
Children in the Tropics, 1971, No 73 : 26-32.

WALL, W.D. : The development of intelligence in early childhood.
Children in the Tropics, 1973, No 86 : 3-10.

Priority for the young child
Carnets de l'Enfance, 1973, No 21 : 3-120

Parent-child relationships in different cultures
Carnets de l'Enfance, 1969, No 10 : 11-152.

International Children's Centre

December 1979

Stimulation in early childhood

A DOCUMENT FOR ACADEMIC LEVEL WORKERS AND PROFESSIONALS.

Over the past two decades, the social and political issues of poverty have fostered a major theme in child development research. The philosophy that problems created by man can be corrected by man has been reflected in attempts to rescue young children from the ravages of poverty by providing them with early stimulation. Much of what has been learned about the early stimulation of all children has been motivated by the concern for those who face a high risk of being adversely affected because of their social environment.

The issues of early stimulation can be reviewed along the lines of several major questions: 1) What factors are linked to patterns of impaired development? 2) Can we intervene effectively in the child's life to stimulate his or her development ? 3) Must such intervention begin early in the child's life ? 4) Do the effects of intervention stay with the child as he or she grows older? 5) Does social change affect child development? 6) What is the impact of early stimulation relative to other interacting variables in the child's situation?

The references that are noted in this literature review are illustrative rather than exhaustive, since the bibliography for any one of the questions would exceed the space allotted for this report.

PS 011 613

FACTORS LINKED TO IMPAIRED DEVELOPMENT

Poverty is linked clearly to problems in child development. Almost no children born outside poverty and free of neurological damage score below 80 IQ (Kushlick and Blunden, 1974). The true incidence of subnormal IQ among the poor is debated - the majority of poor children still perform above the mental retardation level - but its higher prevalence is generally accepted. A minority of social scientists have advanced a genetic explanation for these differences (Jensen, 1977), but the majority of investigators emphasize socio-cultural factors in the early upbringing of the child. Language development has been investigated as one of the key dimensions related to emergence of other skills. Comparisons of language performance by race and social class invariably find a more elaborated linguistic system coming from white middle-class families (Bernstein, 1976). Bernstein suggests that different social roles are being acted out in lower class families, as opposed to middle-class families whose heterogeneous communities require an elaborate communication code. A more restricted communication code is sufficient for a more homogeneous culture where many feelings and attitudes are already understood by the members. This explanation has been attacked as an unwarranted negative comment on various minority groups (Labov, 1970).

This publication has been made possible thanks to a grant of the US Department of Health, Education and Welfare, at the occasion of the International Year of the Child

In the search for factors related to low mental development, the socialization practices of low-income mothers have yielded consistent findings. Since mothers are widely viewed as the primary agents of socialization, significant attention has been paid to any differences in treatment visible in the mother/child interaction. An extensive collection of literature (Streissguth et Bee, 1972; Fesbach, 1973) supports the following conclusions. Mothers of low-income children generally :

a) Allow their children to play alone more often.
b) Decrease their level of interaction as the child grows older.
c) Use more physical intrusion and provide little positive reinforcement when teaching their child.
d) Issue more commands and ask fewer questions, generally using authoritarian speech.

The total pattern of discovered factors suggests that low-income mothers are providing a less stimulating and supportive linguistic environment for the child than do middle-income mothers.

There is also a strong sentiment for identifying cultural factors in the larger society that may be linked to delayed development in young children. Ogbu (1978) maintains that poor school performance among minority children results from discouragement that was instilled by a society that tolerates seemingly hopeless conditions among the poor. He believes that blaming the child for poor performance instead of society is a classic case of «blaming the victim».

IS INTERVENTION EFFECTIVE ?

A number of research reviews have been published on a variety of projects that have documented the effects of early intervention (Bronfenbrenner, 1975). Karnes and Teska (1975) provided a specific summary statement that would be accepted by most reviewers :

The overriding question that must be answered before any others make sense is : Can the developmental status of children be changed through deliberate programming? The answer to that from available research is «yes». It is possible to move groups of children from one-half to one standard deviation higher on measures of intellectual ability (p. 238).

More specific questions are answered less definitively. There has been some support in the literature for parent involvement as a key element in succesful intervention programs, for the importance of a systematic and organized curriculum emphasizing language, and for beginning the intervention as early as possible (Heber et Garber, 1975).

IS EARLIER STIMULATION BETTER ?

Rutter (1979) has reviewed the information on critical periods of development, addressing primarily the question as to whether it is more important to intervene at a young age than later. The weight of the evidence currently suggests that psychosocial development can be influenced by environmental changes at any stage in the child's life. Clearly, environmental improvement in middle or later childhood can lead to identifiable social and behavioral improvement. Rutter concludes that there is still uncertainty as to whether intervention in the early years has a greater effect than in the later years. Any difference would be only relative, at best.

Rutter suggested that the more serious variable to be concerned about in early intervention may well be emotional bonding rather than cognitive ability, since children even in good foster home settings seem to carry negative effects of early emotional distance of training.

DO INTERVENTION EFFECTS LAST ?

One serious question is whether results obtained in early intervention programs maintain themselves over time. Some of the short-range follow-up

studies have, in fact, indicated that some of the initial gains in IQ scores seem to be lost a year or two after the intervention has been completed and the youngsters placed in a regular educational setting.

A major consortium review of developmental continuity was established as a collaborative effort among twelve research groups to answer the question on the later outcomes of early education programs (Lazar et al., 1977). In each of the studies involved, the youngsters were of low-income families and had taken part in a «home-based», «center-based», or «combined center-home visit program». The youngsters were from nine to eighteen years of age at the time of the follow-up study, which measured their cognitive ability, achievement, and attitudes.

The combined results from the twelve groups suggested that the differences on measures of cognitive abilities lasted through the primary grades, but disappeared after that. However, significantly fewer of those children who had been in early stimulation programs were later assigned to special education classes or required to repeat a grade in the public schools. There was continued high parent satisfaction with the effects of the stimulation program, and the children rated themselves higher on self concept than did the control children. One general conclusion of the consortium was that a well-planned curriculum for young children in a preschool setting was likely to reduce later costly special education or remedial programs.

SOCIAL INTERVENTION EFFECTS

Although the majority of intervention efforts have focused on a direct attempt to improve the conditions for the child or the family, some evidence has become available on the implications of larger ecological interventions. For example, Maynard and Crawford (1975) studied the effects of income supplements to poor families on their children's school absenteeism, academic grades, and behavior. In a sample from the Southeastern United States, black children from homes where income supplements were provided had lower rates of absenteeism, better comportement grades, and higher academic performance than did a control sample. Such findings were not obtained in the Midwestern U.S. with a sample of white families.

In a similar but larger ecological change, Ratcliffe (1978) reported the results of societal intervention in Kerala, a small, densely crowded state in South India, where the per capita income is $ 80 per year and the calorie intake is lowest in the country. Despite these disadvantages, Kerala shows low infant mortality and high levels of literacy and female education. Ratcliffe credited these conditions to agrarian reform that effectively increased levels of social justice and economic equity throughout the society.

THE INTERACTION OF FACTORS

One of the newer concepts in the past decade has been the synergistic impact of several factors affecting child development. In their review of the literature on reproductive risks and caretaking casualty Sameroff and Chandler (1975) found that birth complications among low-income families produced retarded development, but that a similar set of complications did not produce retarded development in middle-class infants. Werner, Bierman and French (1971), in a study of all live births on the Island of Kauai, found that birth complications did not seem to affect IQ scores of children at age 2 years, if the home environment was favorable. On the other hand, children reared in unfavorable environments demonstrated a direct relation between the severity of birth complication and IQ score at 2 years.

A similar finding was discovered by Zeskind and Ramey (1978) in which fetal malnutrition, when counteracted by a stimulating educational environment, did not seem to have negative impact on the child. When malnutrition was combined

with a generally unstimulating home environment, negative developmental consequences were identified.

Because it seems clear that there are many complex sets of variable interactions that can produce significant positive or negative sequences, future evaluations of the effects of environmental variables on the youngster must be done with a clear sense of the combination of variables present, rather than a mere examination of each variable independently.

One can say with confidence generated from available research that early stimulation organized by competent professionals can have a limited, but still significant, impact on children from low-income homes. Specifying the nature and extent of the impact, however, has become more complex than previously assumed. One is presented with an image of a child resting within the envelope of the family which, in turn, rests within an envelope of the larger society. Questions as to which layer of the environment is most responsive to intervention, or which intervention has the greatest long-term effect, remain intriguing and unanswered.

Available in French, English and Spanish. Can be freely reproduced, translated into other languages and adapted for local use, with the permission of the ICC.

SOME REFERENCES *

BERNSTEIN, B.A. — A sociolinguistic approach to socialization with some reference to educability. In J. Gumperz and D. Hymes (Eds.), Directions in sociolinguistics. New York : Holt, Rinehart and Winston, 1976.

BRONFENBRENNER, U. — Is early intervention effective ? In M. Guttentag and E. Streuning (Eds.), Handbook of evaluation research (Vol. II). Beverly Hills, Calif.: Sage Publications, 1975.

FESHBACH, N. — Cross-cultural studies of teaching styles in four-year-olds and their mothers. In A.D. Pick (Ed.). Minnesota symposia child psychology (Vol.7). Minneapolis: University of Minnesota Press. 1973.

HEBER, R. and GARBER, H. — The Milwaukee project: A study of the use of the family intervention to prevent cultural-familial mental retardation. In J. Hellmuth (Ed.), Exceptional Infant. Seattle, Wash.: Special Child Publications, 1975.

JENSEN, A. — Cumulative deficit in IQ of blacks in the rural South. Developmental Psychology, 1977, 13, 184-191.

KARNES, M. and TESKA, J. — The effects of early intervention programs. In J. Gallagher (Ed.), The applications of child development research with exceptional children. Reston, Va.: Council for Exceptional Children, 1975.

KUSHLICK, A. and BLUNDEN, R. — The epidemiology of mental subnormality. In A. Clarke and A.D.B. Clarke (Eds.), Mental deficiency : The changing outlook. London: Methien, 1974.

LABOV, W. — The study of non-standard English. Urbana, Illinois: National Council of Teachers of English, 1970.

LAZAR, I., HUBBELL, V.R., MURRAY, H., ROCHE, M. and ROYCE, J. The persistence of preschool effects: A long-term follow-up of fourteen infant and preschool experiments (Final report for grant 18-76-07843). Ithaca, New York : Cornell University, Community Service Laboratory, September, 1977.

MAYNARD, R. and CRAWFORD, D. School performance. In D. Bawden and W. Harran (Eds.), Rural income maintainance experiment: Final Report (Vol. 6). Madison, Wisconsin : Institute for Research on Poverty, 1975.

OGBU, J. Minority education and caste: The American system in cross-cultural perspective. New York: Academic Press, 1978.

RATCLIFFE, J. Social justice and the demographic transition: Lessons from India's Kerala state. International Journal of Health Service, 1978, 8, 123-144.

RUTTER, M. Maternal deprivation 1972-78: New findings, new concepts, new approaches. Child Development, 1979, 50, 283305.

SAMEROFF, A. and CHANDLER, M. Reproductive risk and the continuum of caretaking casualty . In F. Horowitz (Ed.), Review of child development research. Vol 4. Chicago: University of Chicago Press, 1975.

STREISSGUTH, A. and BEE, H. Mother-child interactions and cognitive development in children. In W.W. Hartup (Ed.), The young child: Review of research. Washington, D.C.: National Association for the Association of Young Children, 1972.

WERNER, E., BIERMAN, J. and FRENCH, F. The children of Kauai: A longitudinal study for the prenatal period to age ten. Honolulu: University of Hawaii Press, 1971.

ZESKIND, P. and RAMEY, C. Fetal malnutrition: An experimental study of its consequences on infant development in two care-giving environments. Child Development, 1978, 49, 1115-1162.

SOME OTHER REFERENCES ON EUROPE AND DEVELOPING COUNTRIES

AGOSTINO, M. d'. and RAIMBAULT, A.M. — The child from conception to age 6. His initiation to life. Children in the Tropics, 1979, nº 117-118, 91 p.

BONNIER-TREMBLAY, F., TASSÉ-CHAPLEAU, L. et PIERRE-JOLY, R. — Projet de recherche DEDAPAM. Développement d'enfants de milieux défavorisés d'âge préscolaire et apport de la maternelle 4 ans. International Journal of Early Childhood, 1974, 6, nº 2: 80-85.

CASABIANCA, R.M. de — L'éveil social avant trois ans en milieu institutionnel. Paris, Ed. Fleurus, 1978.

HERREN, H. et HERREN, M.P. — Un essai de stimulation psycho-motrice au cours de la première enfance. Revue de Neuropsychiatrie infantile, 1974, 22: 237-261.

LAGERVIST, B. et al. — Four-year olds in a new suburb: the need for medical and social care. Acta Paediatrica Scandinavica, 1975, 64: 413-420.

MORA, J.O. et al. — La estimulación precoz en la prevención del retardo mental en niños marginados. Boletín del Instituto Interamericano del Niño, 1975, 49: 498-518.

NURCOMBE, B. et al. — The question of aboriginal intelligence: the first three years of the Bourke preschool experiment. Medical Journal of Australia, 1973, 2: 625-630.

PRINGLE, M.K. — The needs of children. London, Hutchinson, 1974, 191 p.

WALL, W.D. — Constructive education for children. London/Paris, Harrap/Unesco Press, 1975

AN INTERNATIONAL MONOGRAPH SERIES edited by H.B. Robinson and N.M. Robinson on «Early child care» in Hungary, United States of America, Switzerland, Britain, France, Israel, Poland, India....., is published by Gordon and Breach, New York/London/Paris.

* *Interested readers may apply to the ICC Documentation Centre to obtain additional references.*

STIMULATION OF LANGUAGE AND INTELLIGENCE IN YOUNG CHILDREN

Document intended for health administrators and plamers-family organizations

PREPARATION FOR PARENTHOOD

Parenthood completely changes the life of parents. Many become parents without really realising this. With the rapid changes in society, where families are getting smaller, fewer young parents have helped to rear children themselves. Many have no first-hand experience of young babies. Young parents often live far away from their babies grandparents. For these reasons parents need more teaching in child care than ever before. This applies just as much to fathers as mothers.

Parent-craft education is a difficult subject to teach well. There is however much demand for such education which is often not adequately given in schools (60% of British sixteen-year-olds thought they had not been given enough teaching). There is an enormous sale of parent-craft magazines, books and audience for television programmes on the subject.

The concept that parents can learn to stimulate their child's ability is often not appreciated.

The review could be prepared thanks to a grant of the US Department of Health, Education and Welfare, at the occasion of the International Year of the Child

BABIES ARE NOT BORN EQUAL

Although the great majority of pregnancies are straightforward, some babies are unfortunate.

Babies are born with brains and bodies of varying quality and potential. Some of these qualities are inherited, some determined by parental conditions in the womb, certain drugs, excess alcohol, tobacco, lack of adequate ante-natal care and maternal stress and problems at delivery can all have a detrimental effect on the baby. Overall, the single most important factor in determining a baby's potential and its eventual fulfilment is the social condition of the parents. They influence child rearing practices and the ways in which the child is taught at home and how he responds at school.

It is no longer held that the eventual intelligence level of adults is entirely innate. Like physical growth it has needed a great deal of care to help it develop to the full.

Here are some data on psycho-motor development:

0 - 3 months	Crying brings relief from distress Eye to eye contact (2-3 weeks) Social smile (4-6 weeks) Responds with sounds (6 weeks onwards)
3 - 6 months	Responds to all friendly comers Makes loud sounds to himself Chuckles and laughs Shouts to attract attention (5 months)
6 -12 months	Becomes shy with strangers Babbles for self-amusement Imitates adult actions Responds to name Points and makes sounds to draw attention (Uses objects in a way that shows he understands what they are for)

A great deal of knowledge concerning child development and the influence of parental health and social factors has been derived from longitudinal studies which have followed the development of large numbers of infants from birth through their school years. Among those, the Cooperative Study on Child Growth and Development sponsored by the ICC is widely known.

BABIES NEED ATTENTION

They need close contact and interaction with the same adults.

Frequently changing adult helpers are not a good substitute, nor is the television unless the adults watches with the child and both react to it together.

WHAT CAN A BABY DO AT BIRTH ?

Many parents do not realise that their newborn baby can see, hear, taste, feel, experience comfort and pain.

From the moment of birth learning begins. It is a two-way process in which both mother and baby learn. The baby cries with discomfort and pleasure, the mother responds and the baby reacts, the mother responds again. Both reward each other. Professionals need to keep an eye open for when this is not happening. All new mothers and their infants need continuing support and ready sources of accurate professional advice.

LEARNING TO TALK

Hearing and seeing are associated with the development of speech. The baby and mother start to communicate with each other within moments of birth by facial gesture, smell and sound. The patterns of sounds and language the baby hears eventually become sorted out and understood. The baby babbling sounds eventually become formed as recognisable words. Babbling occurs in all babies of whatever origin. Even deaf children babble. For babble to lead to language the baby needs to be «bathed» in meaningful language addressed to him and associated with things he can see being done. The child whose deafness is not detected doesn't learn to speak because he does not hear language. Early detection of deafness is vital.

REASONS WHY INFORMATION ON STIMULATING INTELLIGENCE AND LANGUAGE IN PRESCHOOL CHILDREN IS NEEDED

Families are smaller and fewer teenagers today see young babies and toddlers brought up.

This had resulted in the level of practical experience of how children develop naturally falling.

Young parents move away from their home and the extended family.

Grandparents are likely to go out to work well past usual retiring ages. In all these ways the natural learning ground is being eroded.

Babies abilities at birth are often underestimated. New parents should be given a session in which their own babies abilities are demonstrated. Babies are designed «to be immature, their vision is so set that they can concentrate on close-up faces, not on open vistas».

Developmental danger signals must be acted on as early as possible. The mother may feel that the child is not seeing, hearing, moving or taking notice. This is very important and should never be ignored. She is usually right. Examination by a doctor may reveal delayed motor development, lack of normal alertness, visual and oral. Remember that a single examination may not be enough. Be prepared to see the child again.

Warning signals for parents in children's speech and hearing

by 6-8 weeks	Baby not responding to voices or everyday sound
by 3-4 months	Not showing interest in people and playthings
by 10 months	Not «babbling» repetitively to self and others (average for this 7-8 months)
by 21 months	Not speaking single word (average 13-15 months)
by 27 months	Not putting 2 or 3 words together in sentences (average 18-22 months)
by 4 years	Not using fully intelligible speech (average 3-3 1/2 years)

WHY ARE THE PRESCHOOL YEARS SO IMPORTANT ?

The range of skills and the speed with which they can be acquired in this period surpasses any other period of life.

The brain and skull develop faster than other parts of the body.

By the age of two years the brain has attained about 60% of its adult weight and by 6 years 90%. It is estimated that 50% of human skill and knowledge is gained between conception and 4 years and 80% by 8 years.

PLAY IS CHILD'S WORK

Good quiet babies may not be learning. All babies require PLAY. At first this is the semi-automatic response when the mother picks up, fondles and coos to her baby. The baby reacts to this by a series of responses which are interpreted by the mother; alertness, facial appearances, and by 4 - 6 weeks a smile. Once the baby can make purposeful movements active play begins - they respond to shapes, patterns, colours, rhythms. By five months they reach out to touch and grab. From then on the speed of normal development continually accelerates -

PLAY NEEDS - PLAY THINGS - PLAY SPACE - PLAY TIME - PLAY FELLOWS

LATER DEVELOPMENT OF PLAY

Toys are the tools of developing understanding. Their use extends motor development and manipulation skills, and helps them to understand the complex world around. Constructive play with objects shows that their use is understood; speech should soon follow.

Watching a child at play is a good way to study development

Providing a safe place to play and things to play with is essential

Older children need other children to play with, to learn to become sociable and co-operative human beings. This is one of the reasons why preschool group experience is so valuable, especially now that families are so small.

Books are vital. They are the key to all human knowledge. The child introduced to books in early life has a priceless advantage over other children.

Play is defined by Dr. Mary Sheridan as «The eager engagement in pleasurable physical or mental effort to obtain emotional satisfaction».

In cultures where baby and mother are always in close contact and touch, early baby toys are unnecessary. In Western culture where complete bodily contact breaks at birth toy substitutes are necessary. Immigrant children may lack play things because they are not part of the family's culture, yet need them when they move to westernised cultures. Many parents and relatives buy needlessly expensive and fragile toys - they need positive advice. Toy libraries are as important as book libraries for the older child, yet are rarely available.

All children's hospitals should include play workers on their staff.

WORKING MOTHERS

Why do mothers work ?

Often she has to help provide for a family; without her contribution the family may be unable to exist at the normal level of present day society. Where this is the reason, there may be many other factors to take into account other than the separation by day of mother and child. Many mothers need to work for their own fulfilment. Home conditions here are different. Social class of parents still submerges most other differences.

Work outside the home which can be carried out without disrupting the needs of young children is one of the needs of many mothers. Few employers are aware of what is needed to combine the best needs of mother and child.

In some areas 25% of mothers of young children are on tranquilizers.

A depressed mother is a serious bar to a child's development.

In 1980, several technical reviews will be published within the framework of the ICC-HEW Project in child care, bringing additional information.

IMMIGRANT CHILDREN have double needs

They need to be educated for the society in which their family lives and they need to understand and live in their new culture. New cultures are often hostile to immigrants and the parents may never fully integrate. For these parents it is often best to hold fast to the ways that they know, yet they need help to gain the insight that their children's ways will be different. The child needs to master two systems and their languages. It is often best for the child to learn the family language first and only start the new national language when they are fluent in their native one. This is usually around 2 1/2 - 3 years. It is important however that they can communicate in and understand the language of school before they start.

Many immigrant husbands do not encourage wives to learn the language of their new country. This places them at a great disadvantage and thus may make them ineffective as parents. Language teaching to both parents is of paramount importance. It is best promoted by educated women of their own culture.

HANDICAPPED CHILDREN have continuing disabilities of body, intellect and personality likely to interfere with normal growth and development or capacity to learn.

3% of all newborn infants have a severe handicap and up to 10% a more minor defect.

For handicapped children to get the best chance of developing their full potential, they must have their problems diagnosed early, their parents given realistic advice, and a plan for education mapped out and started without delay. The family of the handicapped child need readily available sources of continuing approachable medical, educational and social advice.

The problems of handicapped children and of their social insertion will be the theme of technical reviews to be published in 1980-1981 within the frame of the ICC-HEW Project.

Handicapped children usually have multiple problems - it is wise practice to make repeated detailed assessments of all systems, particularly the special senses - vision and hearing.

So it is of handicap - some handicaps are obvious at birth, e.g. meningomyelocele.

- some have to be sought,
e.g. phenylketonuria

IF YOU WANT TO KNOW MORE

AGOSTINO, M. d'. and RAIMBAULT, A.M

The child from conception to age 6, his initiation to life.
Children in the Tropics, 1979, nº 117-118 : 2-91
On sale at : Centre International de l'Enfance , Château de Longchamp, Bois de Boulogne, 75016 Paris, France (F.F. 8
US $ 2)

ICC

Growth and development of the child. International Children's Centre coordinated studies. Publications and index 1951-1976. Edited by J.P. Deschamps and G.Morel. ICC, Paris, 1977. 115 p.
On sale at : Centre International de l'Enfance, Château de Longchamp, Bois de Boulogne, 75016 Paris, France. (F.F. 25)

TANNER, J.M.

Foetus into man: Physical growth from conception to maturity.
Open Books, London, 1978. 250 p.
On sale at : Open Books Publishing Ltd, 11 Goodwin's Court, London WC2N 4LB, England.

SHERIDAN, M.D.

Spontaneous play in early childhood. From birth to 6 years.
NFER, Windsor, 1977, 87 p.
On sale at : NFER Publishing Co, Darville House, 2 Oxford Road East, Windsor, Berks SL4 1 DF, England.

INTERNATIONAL CHILDREN'S CENTRE AND TURKISH AND INTERNATIONAL CHILDREN'S CENTRE

Children of migrant workers and their home countries.
International symposium, Ankara, 7-10 June 1977.
Edited by Y. Charbit. Hacettepe Press, Ankara, 1979. 147 p.
On sale at : Centre International de l'Enfance, Château de Longchamp, Bois de Boulogne, 75016 Paris, France (F.F. 30)

Centre International de l'Enfance

LA STIMULATION DU NOURRISSON

DOCUMENT DESTINÉ AUX SPÉCIALISTES DES MASS MEDIA

MISE AU POINT TECHNIQUE PRÉPARÉE DANS LE CADRE DU PROJET COMMUN
CENTRE INTERNATIONAL DE L'ENFANCE/US DEPARTMENT OF HEALTH, EDUCATION AND WELFARE,
A L'OCCASION DE L'ANNÉE INTERNATIONALE DE L'ENFANT.

Ce document existe en français, en anglais et en espagnol. Il peut être reproduit gratuitement, traduit dans d'autres langues et adapté aux besoins locaux, avec l'accord du CIE.

Si vous souhaitez un complément d'information,

Adressez-vous au :

CENTRE INTERNATIONAL DE L'ENFANCE

Programme pour le développement de l'information sur la première enfance.

Château de Longchamp
Carrefour de Longchamp
Bois de Boulogne
F-75016 PARIS
FRANCE

TOUS LES ENFANTS ONT BESOIN :

- D'ETRE DÉSIRÉS
- D'ETRE AIMÉS
- QU'ON LEUR PARLE
- QU'ON JOUE AVEC EUX.

LES FAITS ET LES HABITUDES

Les habitudes et les théories sur l'élevage des enfants varient d'une partie du monde à l'autre. Selon les sociétés, les besoins des enfants seront satisfaits de façon différente.

MAIS POUR QU'UN ENFANT PUISSE RÉALISER TOUTES SES POSSIBILITÉS, IL FAUT QUE TOUS SES BESOINS ESSENTIELS SOIENT SATISFAITS.

Pourquoi est-il important d'être désiré ?
Chaque enfant vient au monde avec un certain potentiel. Celui-ci peut être diminué dès avant la naissance si la grossesse n'est pas heureuse.
Etre désiré est le premier facteur qui permette à l'enfant de réaliser toutes ses possibilités.

Des recherches ont montré que l'enfant est sensible à l'état affectif de la mère même avant la naissance. Les nouveau-nés de mères anxieuses n'ont pas les mêmes types de mouvements lorsqu'ils sont à la maternité. Cette «nervosité» peut persister.

Une *bonne grossesse*, c'est :

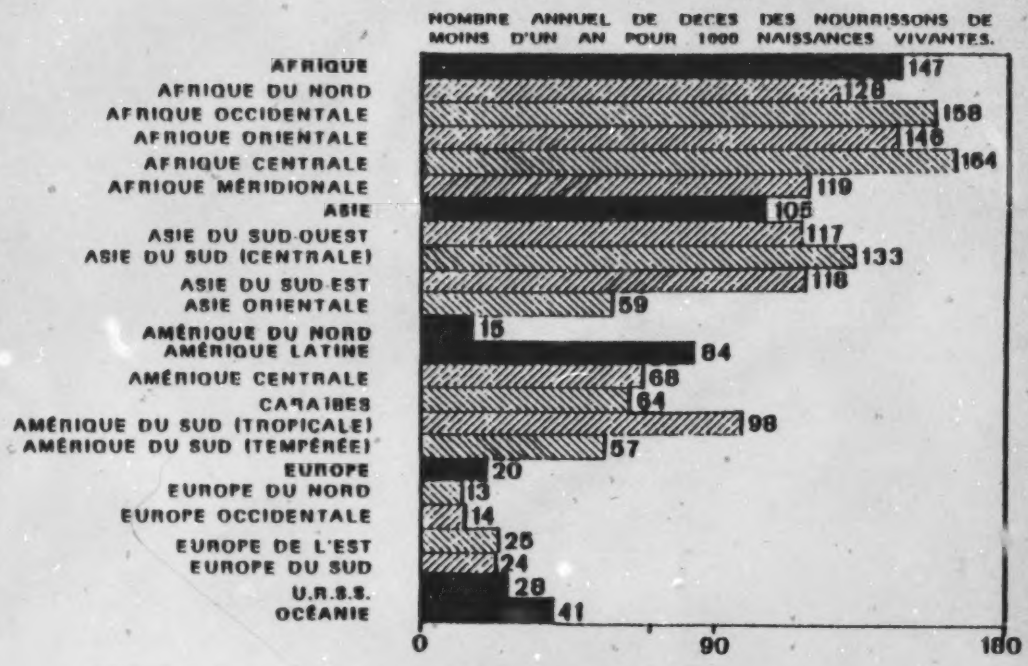
- *Une mère détendue,*
- *Une mère bien nourrie,*
- *Une mère bien préparée.*

} tout ceci est obtenu par des soins prénataux adaptés.

Des recherches ont montré que les conditions de vie de la future mère - physiques, affectives et économiques - ont une importance considérable pour permettre à l'enfant d'avoir à la naissance un poids suffisant (3 000 à 3 500 grammes) et tout son potentiel de développement.

Les consultations prénatales doivent être l'occasion de rassurer la future mère et de lui donner les conseils appropriés. Ceci est particulièrement important lorsqu'elle a peu de soutien de la part de sa famille et de la communauté.

LA QUALITÉ DES SOINS SE REFLETE SUR CE TABLEAU.



SOURCE : Population Reference Bureau, 1978 World Population Data Sheet

TABLEAU MONTRANT LES TAUX DE MORTALITÉ PÉRINATALE DANS LES DIFFÉRENTES RÉGIONS DU MONDE EN 1975

QUELLE EST LA PLACE DE VOTRE PAYS SUR CE TABLEAU ?

EN ETES VOUS SATISFAIT ? VOUS POSEZ-VOUS DES QUESTIONS ?

LA NAISSANCE :

C'est toujours un moment impressionnant, que ce soit dans une case, dans un village ou à l'hôpital de la ville :
impressionnant pour l'enfant qui de fœtus devient nouveau-né;
impressionnant pour l'entourage qui assiste au commencement d'une vie.

LES ENFANTS A LA NAISSANCE PEUVENT FAIRE USAGE DE LEURS SENS : LA VUE, L'OUIE, LE GOUT, L'ODORAT, LE TOUCHER.

Ils commencent leur apprentissage dès le début de la vie.

Ils apprennent à aimer.

Entre les parents et l'enfant, ce n'est pas toujours «le coup de foudre».
Les circonstances de la naissance ont une influence sur cette relation.
Même à l'hôpital, les parents ont besoin de se sentir «chez eux».
Un grand nombre de techniques modernes sont mises en place pour améliorer le bien-être de la mère, du père et de l'enfant au moment de la naissance.

VOTRE PAYS A-T-IL PRIS CONSCIENCE DE CES BESOINS ?
QUELLES SONT LES SOLUTIONS ENVISAGÉES POUR LES SATISFAIRE ?

LA PREMIERE ANNÉE

C'est peut-être l'année la plus importante de toute la vie. Un nouveau-né, qui est d'abord un petit être sans défense et cajolé, devient un petit homme qui rampe, qui marche et qui a sa propre personnalité.

Le développement d'un nourrisson normal est harmonieux. Les différents aspects du développement - physique, affectif et intellectuel - sont d'habitude décrits séparément pour la clarté de la présentation mais, en fait, ils forment un tout.

Les méthodes éducatives peuvent modifier l'âge auquel les différents stades de développement se produisent. Le tableau ci-dessous illustre le développement d'un enfant élevé dans un milieu africain traditionnel, porté sur le dos de sa mère dans tous ses déplacements, comparé à celui d'un enfant d'un milieu occidentalisé qui a avec sa mère un contact physique moins fréquent et moins proche.

NOURRISSON AFRICAIN ELEVE TRADITIONNELLEMENT		NOURRISSON OCCIDENTALISE
4-6 semaines ←	TIENT SA TETE DROITE	→ 3 mois
4 mois ←	RESTE ASSIS SANS SOUTIEN	→ 7-8 mois
8 mois ←	SE TIENT DEBOUT ET MARCHE	→ 12-14 mois
12-14 mois ←	COURT	→ 24 mois

CES DONNÉES NE SONT QUE DES «MOYENNES».
CHAQUE ENFANT EST DIFFÉRENT DES AUTRES.

Ce tableau sert à montrer l'importance des méthodes d'éducation de la mère, pour le développement du potentiel et des aptitudes de l'enfant. Il peut s'appliquer à tous les domaines de l'apprentissage.

Les recherches devraient toujours tenir compte du contexte dans lequel elles sont effectuées. Elles ne sont pas toujours transférables d'une culture à l'autre, mais il est certain que les enfants ont besoin d'une interaction permanente et étroite avec un adulte, le plus souvent, qui n'est pas toujours la mère.

LES ENFANTS ONT BESOIN D'ENTENDRE LE LANGAGE DES ADULTES POUR POUVOIR PARLER EUX-MEMES.

Un enfant élevé dans la tradition africaine entendra parler sa mère et les adultes qui l'entourent lorsqu'elle se déplace et qu'elle travaille.

L'enfant occidentalisé, qui n'est pas porté en permanence par sa mère, n'entendra le langage des adultes qu'au cours des repas et des soins de propreté quotidiens.

TOUS ONT BESOIN DE L.EXPÉRIENCE TACTILE POUR DÉVELOPPER LA COMPRÉHENSION DE LEUR UNIVERS.

Certains enfants ont en permanence quelque chose à toucher : la peau, les cheveux, la habits de la mère sont là. D'autres ont besoin d'activités supplémentaires : des jouets à découvrir et à palper, parce qu'ils ont moins de contact physique permanent avec leur mère.

QU'EST-CE QUI PEUT RETARDER LE DÉVELOPPEMENT ?

LA PAUVRETÉ est un facteur important parce qu'elle signifie habituellement que tous les besoins essentiels de l'enfant ne peuvent pas être satisfaits.

QUE PEUT-ON FAIRE POUR Y REMÉDIER ?

L'intervention sociale. Améliorer les conditions de vie est toujours la première priorité. Dans toutes les sociétés, un enfant vit dans le cercle familial qui, à son tour, est inséré dans la communauté et la société en général. Ces différents groupes ont des actions les uns sur les autres et pour changer l'un, il faut aussi changer l'autre.

L'intervention éducative. Quand on a mis en œuvre des programmes d'intervention éducative, on a pu améliorer chez l'enfant la possibilité d'utiliser et de développer le langage. Les programmes dans lesquels les parents sont impliqués sont les plus efficaces.

Est-ce que cette amélioration persiste ? Même lorsque l'amélioration des performances baisse après l'âge de la scolarité primaire, on trouve, parmi ceux qui ont fait partie de programmes de stimulation, un nombre significativement moins important d'enfants ayant besoin d'éducation en classes spéciales.

Les soins de remplacement. Toutes les sociétés devraient étudier aussi soigneusement les besoins de l'enfant que ceux des adultes lorsqu'elles organisent des systèmes de soins de remplacement.

N'OUBLIEZ PAS,

QU'UN ENFANT A BESOIN :

- *D'ETRE AIMÉ,*
- *QU'ON LUI PARLE,*
- *DE L'EXPÉRIENCE ET DE L'AIDE D'UN ADULTE POUR EXPLORER SON UNIVERS.*

CE QUI EST PRÉVU DANS VOTRE PAYS POUR LES SOINS AUX ENFANTS REPOSE-T-IL SUR LES BESOINS DE L' ENFANT OU D'AUTRES CONSIDÉRATIONS ONT-ELLES ÉTÉ DÉTERMINANTES ?

La stimulation du petit enfant

DOCUMENT SPECIALISÉ POUR PERSONNEL DE NIVEAU UNIVERSITAIRE.

Au cours de ces deux dernières décennies, les conséquences sociales et politiques de la pauvreté sont devenues un thème important dans les recherches sur le développement de l'enfant.

La conception suivant laquelle les problèmes créés par les hommes peuvent être résolus par les hommes s'est reflétée dans les tentatives pour sauver les enfants des ravages causés par la pauvreté en leur procurant une stimulation précoce. Une grande partie de ce que l'on a appris sur la stimulation des enfants dans leur ensemble est due à la crainte ressentie pour ceux qui courent un risque important d'être retardés dans leur développement à cause de leur environnement social.

Les conséquences d'une stimulation précoce peuvent être envisagées suivant quelques questions importantes:

1) Quels sont les facteurs liés au retard du développement ?
2) Peut-on intervenir efficacement dans la vie de l'enfant pour stimuler son développement ?
3) Une telle intervention doit-elle se situer tôt dans la vie de l'enfant ?
4) Les effets de cette intervention continuent-ils à se faire sentir chez l'enfant lorsqu'il ou elle grandit ?
5) Est-ce que les transformations sociales ont une influence sur le développement de l'enfant?
6) Quelle est l'importance d'une stimulation précoce par rapport aux autres variables qui agissent sur la situation de l'enfant ?

Les quelques références signalées dans cette revue servent simplement de complément d'information car une bibliographie exhaustive dépasserait le cadre de cette présentation.

FACTEURS LIÉS A UN RETARD DE DÉVELOPPEMENT

La pauvreté est très clairement liée aux difficultés du développement de l'enfant. Il est exceptionnel qu'un enfant né en dehors de la pauvreté et indemne de lésion neurologique ait un QI inférieur à 80 (Kushlick et Blunden, 1974). L'incidence réelle des QI subnormaux parmi les enfants pauvres est un sujet de discussion. La majorité des enfants pauvres ont certes un QI au-dessus du retard mental, mais on admet cependant qu'il y a chez eux une prévalence plus grande des QI subnormaux. Quelques spécialistes des sciences sociales - un petit nombre - ont proposé une explication génétique à ces différences (Jensen, 1977) mais les chercheurs, dans leur majorité, insistent sur les facteurs socioculturels qui agissent pendant l'éducation du petit enfant.

Le développement du langage a fait l'objet de nombreuses recherches car il est un des instruments clés nécessaire aux autres apprentissages. Les comparaisons entre les performances linguistiques suivant la race et la classe sociale montrent toujours un système linguistique plus élaboré dans les familles de race blanche de la classe moyenne (Bernstein, 1976). Bernstein suggère que des rôles sociaux différents sont tenus dans les familles de classe

Mise au point technique préparée dans le cadre du projet commun C.I.E. - H.E.W.
sur l'«INFORMATION ET LE PETIT ENFANT» à l'occasion de l'Année Internationale
de l'Enfant.

pauvre, en opposition aux familles de classe moyenne, communautés hétérogènes ayant besoin d'un code de communication plus élaboré. Un code plus réduit est, en effet, suffisant pour une culture plus homogène où un grand nombre d'attitudes et de sentiments sont d'emblée compris par la communauté. Cette explication a été critiquée comme négative et injustifiée en ce qui concerne différents groupes minoritaires (Labov, 1970).

Dans la recherche des facteurs liés à un développement mental insuffisant, les habitudes de socialisation des mères ayant de faibles revenus ont donné lieu à des constatations toujours semblables. Etant donné que les mères sont considérées, par la plupart des auteurs, comme les premiers agents de la socialisation, une attention particulière a été portée à toutes les différences d'attitude visibles dans l'interaction mère/enfant. D'une vaste bibliographie (Streissguth and Bee, 1972; Feshbach, 1973) ressortent les conclusions suivantes : les mères ayant de faibles revenus ont en général les caractéristiques énumérées ci-dessous:

a) Elles laissent plus souvent leurs enfants jouer seuls.
b) Elles s'occupent moins de leurs enfants lorsqu'ils grandissent.
c) Elles utilisent plus les interventions physiques et peu les encouragements dans l'éducation de leurs enfants.
d) Elles donnent plus d'ordres et posent moins de questions, employant généralement un langage pragmatique.

L'ensemble des facteurs mis en évidence donne l'impression que les mères pauvres fournissent à leur enfant un soutien et un milieu linguistiques moins stimulants que ne le font les mères des classes aisées.

Il existe également un désir marqué d'identifier des facteurs culturels dans la société qui peuvent être liés au retard du développement chez les jeunes enfants. Ogbu (1978) soutient que les mauvais résultats scolaires parmi les enfants des minorités viennent du découragement résultant d'une société qui tolère pour les pauvres des conditions apparemment désespérées. Il pense que rendre un enfant - plutôt que la société - responsable de ses mauvais résultats est un cas typique de «condamnation de la victime».

L'INTERVENTION EST-ELLE EFFICACE ?

Quelques travaux de recherche ont été publiés sur les résultats de programmes qui ont donné des renseignements sur les effets d'une intervention précoce (Bronfenbrenner, 1975). Karnes et Teska (1975) ont résumé les données pouvant être acceptées par la plupart de ceux qui ont étudié ces résultats .

La question primordiale à laquelle il faut répondre tout d'abord pour que les autres aient un sens est la suivante:

Le développement des enfants peut-il être transformé par une stratégie délibérée ? La réponse fournie par les recherches est «oui». Il est possible d'améliorer le résultat des mesures de niveau intellectuel de groupes d'enfants d'1/2 à 1 déviation standard.

Des questions plus spécifiques reçoivent des réponses moins certaines.

Quelques auteurs ont souligné le rôle des parents comme élément clé du succès des programmes d'intervention, l'importance d'un plan systématique et organisé insistant sur le langage , et une intervention aussi précoce que possible (Heber et Garber, 1975).

UNE STIMULATION PLUS PRÉCOCE EST-ELLE PRÉFÉRABLE ?

Rutter (1979) a passé en revue les données sur les périodes critiques du développement, posant en premier lieu la question de l'importance de l'âge auquel doit commencer l'intervention. La masse des études suggère d'une façon courante que le développement psycho-social peut être influencé par des changements de milieu à n'importe quel stade de la vie de l'enfant. De toute évidence, une amélioration du milieu pendant l'enfance - que ce soit tôt ou tard - peut apporter une amélioration sensible du comportement personnel et social. Rutter en arrive à la conclusion qu'il y a encore une incertitude concernant l'efficacité de l'intervention suivant qu'elle a lieu au cours des premières années ou dans les années ultérieures. Si différence il y a, au mieux, elle sera relative.

Rutter suggère que la variable la plus importante à considérer au sujet de l'intervention précoce serait probablement d'ordre affectif plutôt que cognitif, en observant que les enfants, même dans un placement familial de bonne qualité, semblent se ressentir des effets négatifs d'une éducation dont la teneur affective est peu chaleureuse.

LES EFFETS DE L'INTERVENTION SONT-ILS DURABLES ?

Il est important de savoir si les résultats obtenus au cours d'une intervention précoce persistent et pendant combien de temps. Quelques études à court terme ont montré, en fait, qu'une partie de l'augmentation initiale du QI semblait être perdue 1 ou 2 ans après la fin de l'intervention, les enfants ayant été placés dans un cadre d'éducation normal.

Douze groupes de recherches se sont réunis pour faire une étude conjointe importante de la continuité du développement et tenter de donner une réponse au problème des résultats lointains des programmes d'éducation précoce (Lazar et al., 1977). Dans chacune des études en question, les jeunes étaient de familles pauvres et avaient participé à des programmes réalisés «au foyer familial» ou «dans un centre» ou mixte «centre-foyer». Les jeunes avaient de 9 à 18 ans à l'âge de l'étude de contrôle qui a porté sur la mesure de leur intelligence, de leurs performances et de leurs attitudes.

L'ensemble des résultats de ces douze groupes donne à penser que les différences de mesure de l'intelligence ont persisté pendant les classes primaires, mais ont disparu ensuite. Quoi qu'il en soit, un nombre significativement plus faible des enfants qui avaient fait partie de programmes de stimulation précoce ont dû être envoyés dans des classes d'éducation spéciales ou ont redoublé une classe dans les établissements scolaires. Les parents étaient très satisfaits des résultats du programme de stimulation et les enfants avaient une meilleure image d'eux-mêmes que les enfants du groupe témoin. Une des conclusions des groupes de travail a été qu'un programme correctement établi pour de jeunes enfants dans le cadre de l'éducation préscolaire diminuerait vraisemblablement les coûteux programmes ultérieurs d'éducation spéciale ou thérapeutique.

LES EFFETS D'UNE INTERVENTION SOCIALE

Bien que la majorité des efforts d'intervention aient été centrée sur une tentative directe d'amélioration des conditions de l'enfant ou de la famille, on a pu constater quelques résultats d'interventions plus largement écologiques. Par exemple, Maynard et Crawford (1975) ont étudié les effets d'allocations financières données à des familles pauvres sur l'absentéisme, les résultats scolaires et le comportement des enfants. Dans un échantillon de la population du Sud-Est des États-Unis, des enfants noirs venant de familles qui recevaient des allocations ont eu des taux d'absentéisme plus bas, de meilleures notes de conduite et de meilleurs résultats scolaires que les enfants d'un groupe témoin. De pareils résultats n'ont pas été obtenus dans une autre région des États-Unis - le Middle West - sur un échantillon de familles blanches.

Dans le cadre d'un changement écologique comparable, mais plus important, Ratcliffe (1978) a rapporté les résultats d'une intervention de la société dans le Kerala, petit État du Sud de l'Inde, ayant une population dense dont le revenu par tête d'habitant est de $ 80 par an et l'apport calorique le plus bas du pays. En dépit de ces désavantages, au Kerala, le taux de mortalité infantile est bas et les taux d'alphabétisation et d'instruction des femmes élevés. Ratcliffe attribue le mérite de ces résultats à la réforme agraire qui a efficacement élevé les niveaux de justice sociale et d'égalité économique dans l'ensemble de la communauté.

L'INTERACTION DES FACTEURS

Une des idées nouvelles qui a surgi pendant la dernière décennie a été qu'il y a un effet synergique de plusieurs facteurs sur le développement de l'enfant. Au cours de leur examen de la littérature sur les risques de la grossesse et de l'allaitement et les troubles de l'élevage, Sameroff et Chandler ont trouvé que, dans les familles pauvres, des complications à la naissance causaient chez les enfants des retards de développement, mais que les mêmes complications, chez les enfants de classe moyenne, ne causaient pas les mêmes retards.

Werner, Bierman et French (1971) dans une étude de toutes les naissances vivantes dans l'île de Kauai, ont trouvé que les complications à la naissance ne semblaient pas avoir d'effets sur les QI des enfants à l'âge de 2 ans, quand le milieu familial était favorable. Par contre, ils ont trouvé chez les enfants élevés dans un milieu défavorisé une relation directe entre la gravité des complications à la naissance et le QI à l'âge de 2 ans.

Un résultat semblable a été trouvé par Zeskind et Ramey (1978) dans des cas où la malnutrition foetale, si elle était contrebalancée par un milieu éducatif stimulant, ne semblait pas avoir d'effet négatif sur l'enfant. Lorsque cette malnutrition survenait dans un milieu familial globalement peu stimulant, l'enfant en éprouvait des conséquences fâcheuses.

Comme il apparaît clairement qu'il y a un grand nombre d'interactions complexes pouvant provoquer des résultats significativement positifs ou négatifs, les futures évaluations des effets sur l'enfant des variables dues au milieu devront être établies en tenant compte de la combinaison de ces variables plutôt qu'en étudiant chaque facteur indépendamment.

On peut dire avec la certitude née de la revue des recherches connues qu'une stimulation précoce, organisée par des techniciens compétents, peut avoir un effet limité, mais significatif, sur les enfants issus de milieux pauvres. Mais délimiter avec précision la nature et l'étendue de cet effet semble plus complexe qu'il n'était apparu au début. On est face à l'image d'un enfant qui existe à l'intérieur d'une famille qui, à son tour, existe à l'intérieur d'une société plus vaste. Quelle est la courbe de l'environnement la plus capable de réagir à l'intervention et quelle est l'intervention qui produira l'effet le plus durable, voilà des questions qui posent des problèmes, mais qui restent sans réponse.

Quelques références

BERNSTEIN, B. — A sociolinguistic approach to socialization with some reference to educability. In J. Gumperz et D. Hymes (Eds.), Directions in sociolinguistics. New York : Holt, Rinehart et Winston, 1976.

BRONFENBRENNER, U. — Is early intervention effective ? In M. Guttentag et E. Streuning (Eds.), Handbook of evaluation research (Vol. II). Beverly Hills, Calif. : Sage Publications, 1975.

FESHBACH, N. — Cross-cultural studies of teaching styles in four-year-olds and their mothers. In A.D. Pick (Ed.), Minnesota symposia on child psychology (Vol. 7). Minneapolis : University of Minnesota Press, 1973.

HEBER, R. et GARBER, H. — The Milwaukee project: A study of the use of the family intervention to prevent cultural-familial mental retardation. In J. Hellmuth (Ed.), Exceptional infant. Seattle, Wash.: Special Child Publications, 1975.

JENSEN, A. — Cumulative deficit in IQ of blacks in the rural South. Developmental Psychology, 1977, 13, 184-191.

KARNES, M. et TESKA, J. — The effects of early intervention programs. In J. Gallagher (Ed.), The applications of child development research with exceptional children. Reston, Va.: Council for Exceptional Children, 1975.

KUSHLICK, A. et BLUNDEN, R. — The epidemiology of mental subnormality. In A. Clarke et A.D.B. Clarke (Eds.), Mental deficiency : The changing outlook. London: Methien, 1974.

LABOV, W. — The study of non-standard English. Urbana, Illinois : National Council of Teachers of English, 1970.

LAZAR, I., HUBBELL, V.R., MURRAY, H., ROSCHE, M. et ROYCE, J. — The persistence of preschool effects : A long-term follow-up of fourteen infant and preschool experiments (Final report for grant #18-76-07843). Ithaca, New York : Cornell University, Community Service Laboratory, September, 1977.

MAYNARD, R. et CRAWFORD, D. — School performance. In D. Bawden et W. Harran (Eds.), Rural income maintainance experiment : Final Report (Vol. 6). Madison, Wisconsin: Institute for Research on Poverty, 1975.

OGBU, J. — Minority education and caste: The American system in cross-cultural perspective. New York: Academy Press, 1978.

RATCLIFFE, J. — Social justice and the demographic transition: Lessons from India's Kerala state. International Journal of Health Service, 1978, 8, 123-144.

RUTTER, M. — Maternal deprivation 1972-78 : New findings, new concepts, new approaches. Child Development, 1979, 50 : 283-305.

SAMEROFF, A. et CHANDLER, M. — Reproductive risk and the continuum of caretaking casualty. In F. Horowitz (Ed.), Review of child development research. Vol. 4. Chicago: University of Chicago Press, 1975

STREISSGUTH, A. et BEE, H. — Mother-child interactions and cognitive development in children. In. W.W. Hartup (Ed.), The young child: Review of research. Washington, D.C.: National Association for the Association of Young Children, 1972.

WERNER, E., BIERMAN, J. et FRENCH, F. — The children of Kauai: A longitudinal study for the prenatal period to age ten. Honolulu: University of Hawaii Press, 1971.

ZESKIND, P. et RAMEY, C. — Fetal malnutrition : An experimental study of its consequences on infant development in two care-giving environments. Child Development, 1978, 49 : 1115-1162.

Quelques autres références concernant l'Europe et les pays en développement

AGOSTINO, M. d' et RAIMBAULT, A.M. — L'enfant de la conception à 6 ans. Son apprentissage à la vie. Enfant en Milieu Tropical, 1979, nº 117-118, 93 p.

BONNIER-TREMBLAY, F., TASSÉ-CHAPLEAU, L. et PIERRE-JOLY, R. — Projet de recherche DEDAPAM. Développement d'enfants de milieux défavorisés d'âge préscolaire et apport de la maternelle 4 ans. International Journal of Early Childhood, 1974, 6, nº 2: 80-85

CASABIANCA, R.M. de — L'éveil social avant trois ans en milieu institutionnel. Paris, Ed. Fleurus, 1978.

HERREN, H. et HERREN, M.P. — Un essai de stimulation psycho-motrice au cours de la première enfance. Revue de Neuropsychiatrie infantile, 1974, 22: 237-261

LAGERKVIST, B. et al. — Four-year olds in a new suburb: the need for medical and social care. Acta Paediatrica Scandinavica, 1975, 64: 413-420.

MORA, J.O. et al. — La estimulación precoz en la prevención del retardo mental en niños marginados. Boletín del Instituto Interamericano del Niño, 1975, 49: 498-518.

NURCOMBE, B. et al. — The question of aboriginal intelligence: the first three years of the Bourke preschool experiment. Medical Journal of Australia, 1973, 2: 625-630.

PRINGLE, M.K. — Les besoins de l'enfant. Edité par CTNERHI, 1979, 210 p.

WALL, W.D. — L'éducation constructive des enfants. Paris/Londres/Harrap/UNESCO Press, 1979, 348 p.

Une série de monographies éditées par Robinson, H.B. et Robinson, N.M. et traitant de «Early child care», en Hongrie, Suède, États-Unis, Suisse, Grande-Bretagne, France, Israël, Pologne, Inde.... est publiée par Gordon and Breach, New York/Londres/Paris.

CENTRE INTERNATIONAL
DE L'ENFANCE

MAI 1979

LA STIMULATION DU NOURRISSON

Mise au point technique à l'intention des éducateurs et du personnel sanitaire de base

Chaque enfant naît avec un certain potentiel sensori-moteur, affectif, intellectuel.

1/ Période pré-natale

On sait maintenant que ce potentiel est plus grand si l'enfant est désiré.

La relation qui se noue entre la future mère et le fœtus retentit sur le développement de celui-ci ; de nombreuses études - faites par les obstétriciens, les pédiatres et les psychanalystes - tendent à démontrer que l'enfant, bien avant de naître, est sensible à l'état affectif de la mère.

A cette période, le père, mari ou compagnon de la mère, a un rôle important par la sécurité affective qu'il donne à celle-ci.

La grossesse doit être vécue avec plaisir, sans fatigue, sans peur. Il est nécessaire que la future mère soit détendue et pense avec joie à l'enfant qu'elle porte. Elle doit se nourrir de façon équilibrée et ne pas avoir un travail harassant.

En Occident, la prématurité est fréquente parmi les femmes dont le travail est pénible, surtout s'il s'y ajoute des transports longs et fatigants.

Les conditions de vie physiques, économiques et affectives de la future mère ont une importance capitale pour que l'enfant naisse à terme, pesant 3.000 g. à 3.500 g., avec tout son potentiel de développement.

Dans les pays où sévit la malnutrition, le poids de naissance à terme peut être inférieur à 2.500 g.

2/ Naissance

La naissance change brusquement le fœtus en nouveau-né, en le faisant entrer dans un milieu totalement différent. Il est soumis à des excitations physiologiques intenses qui partent de sa peau, la sensation de froid semblant être la principale. Ce grand changement de milieu de vie nécessite que des soins attentifs et immédiats lui soient donnés.

La contraception permet la conception de l'enfant lorsque les parents le désirent.

Il est donc important d'éduquer les adultes - hommes et femmes - afin que soient planifiées les naissances, mais il est également capital de tenir compte du milieu de vie, de la culture, de l'impact psychologique, de ce que représente l'enfant dans le contexte familial et social.

En Amérique latine, une famille nombreuse, dans les milieux pauvres, représente non des bouches à nourrir, mais des bras pour le travail.

En Afrique, en Inde, dans les milieux traditionnels, l'enfant est toujours le bienvenu, représentant la richesse du clan, de la famille. La grossesse est très valorisée et la future mère bénéficie de toute la considération sociale ; elle est entourée de sollicitude, reçoit une nourriture spéciale ; des bains où macèrent des herbes seront composés pour elle et des massages la prépareront à l'accouchement.

Dans de nombreuses régions d'Afrique, les femmes connaissent bien les mouvements importants qu'il faut faire, au cours des derniers mois de la grossesse, pour faciliter l'accouchement.

La surveillance de la grossesse : les consultations pré-natales devraient permettre de conseiller la future mère, de l'informer, de la rassurer, surtout dans les pays où la famille a éclaté, et où la femme se sent seule, n'étant soutenue ni par la famille ni par la communauté.

En Occident, la préparation à l'accouchement permet à la femme de mieux connaître son propre corps et le développement du fœtus. Elle entraîne une certaine quiétude et une meilleure relation entre la future mère et l'enfant qu'elle porte. La femme apprend quelles sont les différentes phases de l'accouchement et peut activement participer à celui-ci : ce qui entraîne un plus grand nombre d'accouchements spontanés, en évitant les anesthésies et les forceps.

MISE AU POINT TECHNIQUE PREPAREE DANS LE CADRE DU PROJET COMMUN C.I.E.-U.E.W. SUR L'« INFORMATION ET LE PETIT ENFANT »
A L'OCCASION DE L'ANNEE INTERNATIONALE DE L'ENFANT.

3/ Le nouveau-né

Tôt nourri, habillé de façon ample ou enveloppé d'une large pièce de tissu, le nouveau-né, suivant les coutumes, est couché contre la mère ou seul dans un berceau.

L'observation montre qu'il porte fréquemment les mains à sa bouche, qu'il étend et fléchit les membres, qu'il ouvre les yeux et qu'il peut même suivre du regard un objet se déplaçant à faible distance de ses yeux, qu'il réagit au bruit, à la voix. De jour en jour

> les soins maternels constants, donnés avec amour, sont la continuation apports physiologiques de la période prénatale et stimulent les apprentissages.

4/ La première année

Le développement est continu et global. Il est artificiel de parler d'étapes, de séparer développement moteur, affectif et intellectuel, sinon pour donner des points de repère.

a) Développement sensori-moteur

Les deux à trois premiers mois, le nourrisson passe son temps essentiellement à dormir.

Néanmoins, éveillé :

- il suit de plus en plus des yeux ce qui l'entoure,
- il réagit au bruit,
- il apprend à soulever, puis à tenir sa tête.

De 3 à 6 mois :

- il tient parfaitement sa tête,
- il commence à se tenir assis et
  - . à saisir un objet entre sa paume et les quatre derniers doigts,
  - . à porter les objets à sa bouche, ce qui est pour lui un moyen d'exploration.

Nombreux sont les pays où les mères et les matrones évitent au nouveau-né sans défense l'agression de la lumière vive et du froid, lui voilant la face et le mettant au sein dès ses premières respirations. Le bébé né dans de telles conditions n'a pas le visage fripé, ses yeux sont ouverts, ses membres sont détendus, ses cris ne sont que des vagissements, son expression est sereine et n'évoque pas la souffrance.

Habiller le nouveau-né amplement facilite ses mouvements.

Les massages, les manipulations, tels qu'ils se pratiquent dans certains pays, dès les premières heures de la vie, stimulent le développement psycho-moteur.

La mise au sein immédiate facilite la succion, qui à son tour entraîne la sécrétion lactée. Le colostrum, sécrété le premier jour, convient bien au nouveau-né.

L'allaitement au sein, le sevrage marquent cette première année. L'allaitement est un moment privilégié ; il intensifie les échanges avec le nourrisson ; il est, à la fois, source de confort et de stimulation.

Le nourrisson demande le sein par son expression corporelle ou vocale, la mère le lui tend et il suce vigoureusement le mamelon ; il l'explore aussi de ses lèvres, le manipule de ses mains. Ce sont ses premières expériences de motricité manuelle.

Le moment du bain, des soins corporels, est un autre moment privilégié où la relation mère-enfant est intense. Au début du 20e siècle, il était recommandé, en Europe, de laisser le nourrisson seul, au calme, dans son berceau, dans une pièce sombre, de ne pas le déranger, de le langer, afin que ses membres inférieurs se tiennent bien droits. A partir des années 20, on a conseillé de le nourrir à des heures régulières. Actuellement, le bébé n'est plus langé. La mère est encouragée à l'allaiter à sa demande. Il est davantage mêlé à la vie familiale.

Dès le premier mois, la mère peut tenir son bébé assis contre elle, pour la tétée, le biberon, ou en le soutenant largement, tandis

De 6 à 9 mois :
- il se tient longtemps assis,
- peut ramper pour s'approcher d'un objet, d'une personne,
- il saisit de petits objets entre pouce et index,
- s'amuse à jeter ce qu'il tient.

De 9 à 12 mois :
- il peut se mettre debout en s'aidant d'un mur, d'un meuble,
- il peut marcher en s'appuyant,
- il s'intéresse de plus en plus à ce qui l'entoure et fait surtout des progrès dans le langage.

Les stimulations apportées par la mère sont primordiales pour que le nouveau-né développe son potentiel sensori-moteur.

La sécurité affective donnée par une mère disponible, tournée essentiellement vers son enfant dans les premiers mois de sa vie, est un des facteurs les plus importants d'un bon développement physique, intellectuel et affectif.

Le nourrisson regarde avec intensité le visage de sa mère.

Ses premiers pas sont, le plus souvent, faits pour aller se jeter dans les bras de sa mère qui, accroupie à quelque distance, l'incite à venir vers elle.

En effet, même si le petit enfant est bien portant physiquement, il sera mou, apathique, si personne - et plus spécialement sa mère - ne l'incite à utiliser son appareil moteur.

Le retard de développement chez les enfants laissés longtemps seuls dans leurs berceaux est bien connu.

L' «hospitalisme» a été décrit au sujet de l'enfant séparé de la mère et laissé une grande partie du temps à lui-même, à l'hôpital, en pouponnière ou en garderie. Mais cet «hospitalisme» peut aussi se produire à domicile, si la mère ne fait que nourrir son enfant et le tenir propre, sans échanges affectifs avec lui.

qu'elle fait sa toilette. Elle peut aussi le tenir debout en le maintenant sous les aisselles, jouant avec lui dans cette position. Elle peut encore lui donner la possibilité de gigoter dans son berceau, le mettre au sol, à plat ventre sur une couverture, afin de le laisser totalement libre de ses mouvements, disposer dans son champ visuel des objets attrayants. Il est ainsi incité à redresser la tête, à rouler sur le côté, à faire des mouvements de reptation (il est intéressant de noter que les bébés africains qui ne sont jamais, pendant la veille, laissés sur le sol, n'ont pas de mouvements de reptation ; de même, ils marchent rarement à quatre pattes).

Vers le quatrième mois, le petit enfant peut être calé assis, avec différents objets placés autour de lui, pour apprendre à saisir progressivement, de manière plus précise.

La préhension malhabile des 3e, 4e mois peut être stimulée par tout un éventail d'objets placés à portée de l'enfant : hochets, boîtes, boules, brindilles, feuilles de papier, tissus, crayons, objets très menus, peu épais, l'amenant à la «pince» fine, c'est-à-dire à l'opposition délicate du pouce et de l'index fléchi.

C'est progressivement qu'il regardera avec attention les objets que sa mère lui tend, puis ceux qu'elle disposera autour de lui. Sans cet échange avec la mère, le nourrisson n'a pas d'intérêt pour les objets, il ne les regarde pas quand il les saisit.

L'expression du visage maternel est un stimulus pour l'enfant. Il est attentif à la voix de sa mère et la parole de celle-ci l'amène encore plus à utiliser ce qu'elle lui donne. Le sourire maternel attire en réponse le sourire de l'enfant. La voix de la mère déclenche un gazouillis.

Vers le 7e, 8e mois, l'enfant peut être mis dans un parc : il y circule à quatre pattes et s'en aide pour tenter de se mettre et se tenir debout. Les encouragements de son entourage, et tout particulièrement ceux de sa mère, l'y inciteront.

Bientôt, l'enfant tient debout seul, sans appui, tente quelques pas, puis marche de façon assurée.

En Afrique, le nouveau-né est porté au dos dès ses premiers jours, Le portage au dos accélère la tenue de la tête, le développement moteur de l'axe corporel, la tenue assise et probablement la marche, par l'excitation des muscles extenseurs : le nourrisson contrôle la tenue de sa tête vers un mois et demi, se tient assis sans soutien vers 4 mois, marche à 8 mois et court à 12-14 mois.

b) Langage

Celui-ci est pris dans le sens large de communication.

Le regard, le sourire entre la mère et l'enfant, sont les premiers échanges non verbaux.

Les vagissements, le babillage, le gazouillis de plus en plus élaboré sont des réponses à des sensations de confort et à la parole de la mère.

Vers le 6e mois, l'enfant rit aux éclats et vocalise plusieurs syllabes ; écoutant l'adulte, il l'imite de plus en plus.

Les cris, les pleurs témoignent du mal-être.

La compréhension des mots précède nettement l'expression.

Au 8e mois, l'enfant sait ce que signifie «papa, maman, manger, boire»... et, répondant à son nom, il découvre son identité, reconnaissant également à l'énoncé de leur nom d'autres personnes.

Vers 12 mois, il peut prononcer 3 à 5 mots.

Le retard de langage, si souvent constaté chez les enfants élevés dans des institutions, correspond à un manque de communication venant des adultes.

c) Développement intellectuel

Chez le nourrisson, l'intelligence se confond avec le développement sensori-moteur : il est capable d'activité motrice, il a des objets à sa disposition, il tente des performances.

- De la naissance à 3 mois, il suit un objet des yeux.
- De 3 à 6 mois, il cherche à saisir un objet, le porte à sa bouche.
- De 6 à 9 mois, il s'amuse à jeter des objets, tente de les rattraper, les réclame par sa mimique.
- De 9 à 12 mois, il cherche à prendre plusieurs objets, s'intéresse au contenant, au contenu.
- Ses capacités d'observation et de mémoire se développent de plus en plus. A la fin de la première année, sa curiosité intellectuelle l'amène à toucher, à explorer tout ce qui se trouve autour de lui.

d) Développement affectif

A travers la relation que le petit enfant établit avec sa mère se constitue l'axe de sa vie émotionnelle. C'est par le bien-être qu'elle lui procure en le nourrissant, en faisant sa toilette, en lui parlant, qu'il

Il est important que la mère parle à son bébé quand elle le nourrit, fait sa toilette, le sort et le remet dans son berceau, qu'elle lui chante des comptines.

En réponse à ces stimulations, l'enfant cherche à comprendre ce que lui dit la mère et tend à s'exprimer en retour. Il fixe son visage, comme s'il tentait d'y lire les mots, les phrases qu'elle prononce.

En Afrique, l'enfant, toujours au dos de la mère, entend les palabres dont souvent, de plus, il est le sujet ; ceci est probablement la cause de sa précocité dans l'acquisition du langage. Les interdits viennent plus tard, après les acquisitions, et n'en perturbent pas l'évolution : les enfants ne doivent pas parler en présence des adultes mais, constamment mêlés à ceux-ci, ils peuvent les écouter, et, d'autre part, ils parlent avec les enfants de leur âge.

Lorsque le bébé est dans un berceau, dans un lit, les objets mobiles, de couleurs vives, stimulent son intérêt (hochet, anneau, morceau de tissu).

S'il est au sol, les différents objets disposés autour de lui - ficelles, boîtes, pierres, cartes - l'incitent non seulement à les manipuler, mais à les tirer à lui, les cogner les uns contre les autres, les mettre maladroitement les uns dans les autres, les empiler... Des catalogues, des crayons, des papiers peuvent déjà l'intéresser à la fin de la première année.

L'encourager de la voix, le complimenter de ses succès l'amènent à faire toujours de nouvelles découvertes.

En Afrique, porté au dos, dès le premier jour de sa vie, il est vite stimulé par tout ce qui l'entoure, qu'il peut voir et entendre. Au dos de sa mère, il est à son poste d'observation.

Nourrir l'enfant à la demande, le prendre tendrement dans les bras, peau contre peau, lui parler d'une voix douce, le caresser, sont d'une importance considérable pour le développement harmonieux de sa

éprouve ses premières sensations de plaisir. La satisfaction de son appétit lui donne le sentiment de plénitude, la faim le rend vindicatif ou apathique. Pour que la mère soit disponible et apte à percevoir les besoins fondamentaux de l'enfant et à y répondre, il faut qu'elle-même ait une relation épanouissante avec le père de l'enfant. L'harmonie du couple parental joue un rôle capital pour le développement du bébé ; une mère célibataire ou s'entendant mal avec son conjoint, si elle est insatisfaite, triste, aura beaucoup de mal à donner un sentiment de sécurité à l'enfant.

Une maladie telle que le kwashiorkor a pour cause non seulement la malnutrition, mais aussi une stimulation insuffisante de la part de parents eux-mêmes en mauvaise situation relationnelle.

Les conflits entre les parents, l'acuité de leurs querelles peuvent aussi être source de mauvais sommeil pour le tout jeune enfant. Or le sommeil est essentiel pour que l'enfant puisse témoigner de l'intérêt pour ce qui l'entoure.

La relation que les parents eux-mêmes ont eue avec leurs propres parents retentit sur leur couple et sur leur comportement envers l'enfant. L'évolution rapide du monde moderne ne leur donne pas de points de repère qui les rassureraient. L'écart est souvent important entre l'éducation qu'ils ont reçue et celle qu'ils souhaitent donner.

Dans de nombreux pays en voie de développement, la famille est encore groupée et chaque membre de celle-ci joue un rôle dans la structure de la personnalité de l'enfant ; la communauté toute entière y participe et est source de sécurité.

> Ce n'est que lorsque le petit enfant se sent en sécurité qu'il peut profiter des différentes formes de stimulation, qui sont à sa portée.

Le sevrage marque un changement dans la relation mère-enfant. Il est progressif en Occident, définitif vers les 4e-5e, rarement le 6e mois. Il est déjà une amorce de séparation de la mère. S'il est mal préparé, il laisse l'enfant désemparé.

personnalité.

Mais certaines mères ne savent pas faire tout cela. Les consultations post-natales, les services de santé maternelle et infantile, les centres de guidance peuvent amener les mères à prendre conscience de l'importance d'un comportement positif et stimulant vis-à-vis du nourrisson.

Les jeunes parents ont souvent besoin de conseils ou de réconfort qu'ils ne trouvent pas auprès de leurs propres parents, la famille étant souvent éclatée dans les pays occidentaux. L'éducation doit tenir compte du vécu des parents, de leurs aptitudes, de leur milieu de vie. Le déracinement, la rupture brutale avec les traditions sont générateurs de troubles mentaux.

Des relations intra-familiales satisfaisantes, le plein accord avec le milieu de vie, la bonne entente du couple parental sont des facteurs qui favorisent une grande disponibilité de la mère, une ambiance chaleureuse.

En Inde, en Afrique, la famille élargie fait que, dans les milieux traditionnels, l'enfant n'est jamais seul, mais toujours en contact avec une ou plusieurs personnes connues.

La tolérance de l'entourage, la permanence des personnes, les stimulations multiples sont probablement la cause de l'expression épanouie des tout petits enfants, même dans les milieux les plus pauvres.

Au 8e mois, l'enfant connaît bien sa mère et son entourage familial ; il distingue très nettement les étrangers et, de ce fait, ne les accepte plus aussi spontanément. A cet âge, il est dangereux de séparer l'enfant de sa mère, même s'il reste dans son milieu de vie habituel, et cela d'autant plus qu'il en est au stade où il commence à se tenir debout, à comprendre les mots primordiaux pour lui et à tenter de les exprimer.

Dans la plupart des pays en voie de développement, le sevrage ne se faisait guère qu'au cours de la deuxième année ; il tend malheureusement à être de plus en plus précoce, vers 8-10 mois. Dans certaines régions d'Afrique, il est souvent dramatique : brutal, il s'y ajoute une séparation effective de la mère, l'enfant étant pris en charge par une petite sœur, une aïeule. L'enfant en souffre physiquement et psychologiquement.

Il est essentiel que le sevrage soit progressif, avec une alimentation de remplacement équilibrée et qu'il ne soit pas accompagné d'une carence maternelle. La mère doit donner les premiers repas avec autant

e) Sociabilité

Tout au cours de la première année et à travers la relation de bien-être qui s'établit avec la mère, se développe la sociabilité du bébé, c'est-à-dire sa capacité à établir des relations avec autrui.

Jusqu'au 8e mois environ, il passe volontiers dans d'autres bras que ceux de sa mère, échange un objet avec d'autres personnes.

A partir de cet âge, au contraire, il se serre contre sa mère, détourne sa tête d'un étranger, garde bien précieusement l'objet qu'il tient, qui souvent d'ailleurs tend à le rassurer, et n'accepte rien d'un étranger.

Il est parfois nécessaire que l'enfant soit confié à un substitut maternel, parente, gardienne, crèche, quand la mère est malade ou doit travailler. Que ces placements soient à l'heure, à la journée, ou pour de longues périodes, il importe que les substituts maternels aient conscience des besoins des enfants, et surtout qu'une bonne entente existe entre la famille et ceux qui l'aident à élever l'enfant.

L'enfant est très sensible à l'anxiété, à l'inquiétude, aux mots échangés ; s'il n'en comprend pas la teneur, il en ressent la tonalité.

Une séparation intempestive, mal préparée, peut lourdement grever la personnalité de l'enfant.

En Occident, beaucoup d'enfants fréquentent la crèche dès le 2e ou 3e mois. Les crèches sont de mieux en mieux équipées, la formation et le nombre du personnel permettent de répondre en grande partie aux besoins des enfants. Néanmoins, nombreux sont ceux qui sont rendus passifs par la sortie du lit, alors qu'ils sont loin d'être réveillés, le transport par un temps parfois froid alors qu'ils sont encore ensommeillés, l' emmitouflement puis le déshabillage qui les malmènent, car faits rapidement et alors qu'ils n'y sont pas prêts.

de sollicitude qu'elle donnait le sein. Ceci est d'autant plus important que l'enfant n'a plus le contact corps à corps, peau contre peau, si bénéfique pour lui.

Il est aussi capital que la mère continue à assurer les bains et les autres soins corporels.

L'enfant habitué au sourire de la mère répondra au sourire de l'adulte par un sourire.

Il peut paraître surprenant de remarquer que, quelle que soit la société dans laquelle il vit (occidentale, où il côtoie relativement peu de personnes et presque toujours les mêmes, ou africaine, par exemple, où son monde est beaucoup plus élargi), c'est entre 8 et 11 mois qu'il tolère le moins l'intrusion de personnes étrangères. Insister peut le perturber.

Quand les conditions de vie nécessitent une séparation, quel que soit l'âge de l'enfant, il est important de le lui dire ; s'il ne comprend pas les paroles, il comprend à l'intonation, au regard, que quelque chose de grave le concernant lui est dit.

Il est important d'éviter les hospitalisations ; si celles-ci sont nécessaires, il faut hospitaliser la mère avec l'enfant quand cela est possible.

Quand l'enfant est confié à une gardienne, à une crèche, le rôle dominant doit être laissé à la mère ; il faut qu'elle parle avec l'enfant, lui donne au moins un repas, le baigne, le couche, le lève.

Si le placement doit être de longue durée, il est indispensable de faire savoir à la mère que ses visites sont primordiales.

Des systèmes de garde peuvent être établis entre voisines. Une telle expérience a été réalisée en Colombie ; cinq à six mères qui travaillent paient une voisine pour garder leurs enfants. Cette garde doit, bien sûr, offrir, outre des garanties d'hygiène, des garanties de personnalité. Les gardiennes doivent être aidées par des assistantes maternelles, des éducatrices, afin de bien comprendre les besoins de l'enfant,

Etre pris dans les bras, consolé par une étrangère, aussi attentive et douce soit-elle, ne donne pas le même bien-être que d'être réconforté par sa mère.

Par contre, à partir de 12 15 mois, quand l'enfant devient plus autonome pour se déplacer, prendre des jouets, la crèche devient un bon stimulant : elle lui offre un espace spécifiquement fait pour lui et la confrontation avec des enfants du même âge.

ses réactions à la séparation.

En Afrique, les institutions pour très jeunes enfants sont exceptionnelles, les nourrissons sont généralement gardés par une jeune parente.

De la naissance à la fin de la première année, le nourrisson parcourt un très grand chemin. D'une dépendance totale de la mère, il acquiert une certaine indépendance : il commence le plus souvent à marcher, il saisit seul différents objets, sait boire seul, manger un gâteau, tenir maladroitement sa cuillère et, par sa mimique, exprimer davantage ses besoins et ses désirs.

Pour lui commencent la socialisation, l'intérêt pour ses pairs et une certaine éducation.

Pour que l'enfant soit prêt à cette autonomie, il est nécessaire qu'une stimulation affectueuse ait développé ses potentialités au cours de sa première année, dans un climat de sécurité affective que la famille est la mieux placée pour lui assurer.

- Une fiche technique, consacrée aux modes de garde lors de la 2e et de la 3e années, complètera cette fiche.

Pour en savoir plus

BOSQUE, C.R. : L'éducation de l'enfant d'âge préscolaire
Enfant en milieu tropical, 1973, n°86 : 28-36.

CIE/UNESCO : L'enfant de la naissance à 6 ans : mieux le connaître pour mieux l'aider
Paris, 1976.

GEBER, M. : Le développement des nouveau-nés africains
Courrier (CIE), 1977, 27 : 425-434.

KLEFSTAD-SILLONVILLE, F. : Le jardin d'enfants en village
Enfant en milieu tropical, 1971, n°73 : 28-34.

WALL, W.D. : Le développement de l'intelligence chez le jeune enfant
Enfant en milieu tropical, 1973, n°86 : 3-11.

Priorité pour le jeune enfant
Carnets de l'Enfance, 1973, n°21 : 3-120.

Les relations parents-enfants dans différentes cultures
Carnets de l'Enfance, 1969, n°10 : 11-152.

LA STIMULATION DU LANGAGE ET DE L'INTELLIGENCE CHEZ LES JEUNES ENFANTS

Mise au point technique à l'intention des administrateurs et planificateurs de santé - organisations familiales

LA PRÉPARATION AU MÉTIER DE PARENTS

Devenir parents change complètement la vie des couples. Beaucoup d'entre eux deviennent parents sans comprendre vraiment ce que cela représente. Avec les changement rapides de la société, les familles qui deviennent plus petites, un nombre de moins en moins grand de jeunes parents ont eu l'occasion d'aider eux-mêmes à élever des enfants. Beaucoup n'ont pas eu une expérience directe des nourrissons. Les jeunes parents vivent souvent loin des grands-parents de leurs enfants. C'est pour ces raisons que les parents ont plus besoin qu'autrefois d'apprendre à s'occuper d'enfants. Ceci s'applique aux pères aussi bien qu'aux mères.

L'idée que les parents peuvent apprendre à stimuler les possibilités de leurs enfants n'est pas très répandue.

L'éducation au métier de parents est un sujet difficile à bien enseigner. Il y a cependant une grande demande pour cette éducation qui est souvent mal faite dans les écoles (60% des Anglaises de 16 ans pensent qu'elles n'ont pas reçu suffisamment d'enseignement).On vend énormément de revues et de livres sur ce thème, et l'audience aux programmes de télévision sur ce sujet est très grande.

Mise au point technique préparée dans le cadre du projet commun Centre International de l'Enfance/US Department of Health, Education, and Welfare, à l'occasion de l'Année Internationale de l'Enfant.

LES ENFANTS NE NAISSENT PAS ÉGAUX

Bien que la grande majorité des grossesses aient un déroulement normal, quelques enfants ont des difficultés.

Les enfants naissent avec des cerveaux et des corps de qualité et de potentialité différentes. Certaines de ces qualités sont héréditaires, d'autres sont déterminées par les conditions de vie intra-utérine; quelques médicaments, l'excès de tabac ou d'alcool, le manque de soins anténatals, la fatigue de la mère et les difficultés de l'accouchement peuvent avoir un effet néfaste sur l'enfant. Par dessus tout, le facteur le plus important dans la détermination du potentiel de l'enfant et de son devenir éventuel est le statut social des parents. En effet, les conditions de vie influencent le mode d'éducation de l'enfant, la manière dont il est traité chez lui et la façon dont il réagit à son apprentissage scolaire.

On ne pense plus actuellement que le niveau d'intelligence que l'adulte finit par acquérir soit entièrement inné. Comme la croissance physique, il a fallu beaucoup de soins pour l'amener à son plein développement.

Voici quelques données sur le développement psycho-moteur :

0 - 3 mois	Le cri apporte un soulagement à son angoisse Contact les yeux dans les yeux (2-3 semaines) Sourire «social »(4-6 semaines) Réagit en émettant des sons (à partir de 6 semaines)
3 - 6 mois	Réagit à tous les nouveaux visages souriants Emet des sons bruyants pour lui-même Emet des petits rires et rit franchement Crie pour attirer l'attention (5 mois)
6 - 12 mois	Devient timide avec les étrangers Babille pour sa propre satisfaction Imite les gestes des adultes Reconnaît son nom Montre du doigt et fait du bruit pour attirer l'attention (Manipule les objets d'une façon qui montre qu'il sait à quoi ils servent)

Une somme importante de connaissances concernant le développement de l'enfant, l'influence de la santé des parents et des facteurs sociaux a été réunie grâce à des études longitudinales qui ont suivi le développement d'un grand nombre d'enfants de la naissance à la fin de leur scolarité. Parmi celles-ci, l'Étude Conjointe sur la Croissance et le Développement de l'Enfant et de l'Adolescent, patronnée par le CIE, est très largement connue.

LES ENFANTS ONT BESOIN D'ATTENTION

Ils ont besoin d'un contact étroit et d'une relation avec les mêmes adultes. Le changement fréquent d'adultes qui s'occupent d'eux n'est pas un bon substitut, ni la télévision, sauf si l'adulte la regarde en même temps que l'enfant et s'ils réagissent ensemble.

QUE PEUT FAIRE UN ENFANT A SA NAISSANCE ?

Un grand nombre de parents n'ont pas conscience que leur enfant nouveau-né peut voir, entendre, goûter, sentir et connaître le bien-être et la souffrance.

L'apprentissage commence à la naissance. C'est un processus à deux sens, où la mère et son enfant apprennent ensemble. Le nourrisson a des cris de plaisir et de malaise, la mère répond, le nourrisson réagit, la mère répond de nouveau. Chacun apporte à l'autre sa récompense. Les spécialistes de l'enfance doivent être attentifs et guetter ces réactions ou leur absence.

Toutes les jeunes mères et leurs nourrissons ont besoin d'une aide continuelle et de personnes disponibles, capables de leur donner des conseils expérimentés.

APPRENDRE A PARLER

L'audition et la vision sont associées au développement du langage . Le nourrisson et sa mère commencent à communiquer dès la naissance par la mimique, l'odeur et les sons. Les modèles de sons et de langage que l'enfant entend sont triés et compris peu à peu par lui. Le babil du nourrisson prend petit à petit la forme de mots reconnaissables. Ce babil existe chez tous les enfants, quelle que soit leur origine, et même chez les enfants sourds. Mais pour que ce babil prenne la forme d'un langage, l'enfant doit être dans un bain de langage compréhensible, qui s'adresse à lui et qu'il peut associer avec des gestes qu'il voit faire. L'enfant dont la surdité n'est pas détectée n'apprend pas à parler parce qu'il n'entend pas le langage. Le dépistage précoce de la surdité est d'une importance capitale.

Les possibilités des nouveau-nés sont souvent sous-estimées. On devrait donner aux nouveaux parents une séance d'information où leur seraient montrées les possibilités de leurs enfants. Les nouveau-nés sont «immatures, leur vision est seulement adaptée à un visage rapproché, et non pas à un vaste horizon».

Des signaux d'alarme dans le développement doivent être dépistés le plus tôt possible pour permettre une intervention. La mère peut sentir que son enfant ne voit pas, n'entend pas, ne se remue pas ou n'est pas attentif. Ceci est très important et ne doit jamais être négligé. La mère a en général raison. Un examen médical peut révéler un développement moteur retardé, un manque de vivacité visuelle ou orale. Un examen isolé peut être insuffisant
Soyez prêt à voir l'enfant de nouveau.

Signaux qui doivent éveiller l'attention des parents en ce qui concerne la vision et l'audition des enfants.

6-8 semaines	Le nourrisson ne réagit pas aux voix ou aux sons habituels.
3-4 mois	Ne montre pas d'intérêt pour les personnes ou les jouets.
10 mois	Ne babille pas de façon répétitive pour lui-même ou pour les autres (ceci apparaît en moyenne à 7-8 mois)
21 mois	Ne prononce pas un seul mot (âge moyen 13-15 mois)
27 mois	Ne fait pas de phrases de 2 ou 3 mots (âge moyen 18-22 mois)
4 ans	N'utilise pas un langage compréhensible (âge moyen 3 ans - 3 ans 1/2)

POURQUOI DOIT-ON DIFFUSER L'INFORMATION SUR LA NÉCESSITÉ DE STIMULER L'INTELLIGENCE ET LE LANGAGE CHEZ LES ENFANTS D'AGE PRÉSCOLAIRE ?

Les familles sont plus restreintes de nos jours et moins d'adolescents ont l'occasion de voir élever des nourrissons et de jeunes enfants.

Ceci a eu comme résultat d'abaisser le niveau d'expérience pratique du développement de l'enfant.

Les jeunes parents quittent leur propre maison et la famille élargie.

Les grands-parents vont souvent travailler au delà de l'âge de la retraite.

Toutes ces raisons font que le terrain naturel de l'apprentissage se rétrécit.

POURQUOI LES ANNÉES PRÉSCOLAIRES SONT-ELLES SI IMPORTANTES ?

L'éventail des apprentissages et la vitesse à laquelle ils peuvent être acquis sont plus grands à cet âge qu'à aucune autre période de la vie.

Le cerveau et le crâne se développent plus rapidement que les autres parties du corps.

A l'âge de 2 ans, le cerveau a atteint environ 60% de son poids adulte et 90% à 6 ans. On estime que 50% des connaissances et des compétences humaines sont acquises entre la conception et 4 ans, et 80% à 8 ans.

LE JEU, TRAVAIL DE L'ENFANT

De gentils enfants tranquilles peuvent ne rien apprendre. Tous les enfants ont besoin de JOUER. Au début, ce n'est qu'une réponse semi-automatique à la mère qui prend l'enfant dans ses bras, le câline, lui parle. L'enfant réagit par une série de réponses qui sont interprétées par la mère, éveil de l'attention, mimique, et à 4-6 mois un sourire. Lorsque les nourrissons peuvent faire des mouvements volontaires, le jeu actif commence - ils réagissent aux formes, aux couleurs, aux comptines. A 5 mois, ils essaient d'atteindre et de prendre les objets. A partir de ce moment, la vitesse du développement normal s'accélère continuellement.

BESOIN DU JEU - OBJETS DU JEU - ESPACE DU JEU - TEMPS DU JEU -
- COMPAGNONS DU JEU

DÉVELOPPEMENT ULTÉRIEUR DU JEU

Les jouets sont les outils du développement de la compréhension. Leur utilisation développe la motricité et les possibilités de manipulation et aide les enfants à comprendre le monde complexe qui les entoure. Les jeux de construction avec des objets montrent que si leur destination est comprise, le langage suivra bientôt.

Observer un enfant qui joue est un bon moyen d'étudier son développement

Fournir un espace adapté au jeu et des objets de jeu est essentiel

Les enfants plus âgés ont besoin d'autres enfants pour leurs jeux, pour apprendre à devenir des humains sociables et prêts à s'entraider. C'est une des raisons qui rend les jardins d'enfants si importants, surout à notre époque où les familles sont si restreintes.

Importance des livres. Ils sont la clé de tout le savoir humain. L'enfant qui est familiarisé avec les livres dès son jeune âge a un avantage considérable sur les autres enfants

Le jeu est défini ainsi par le Dr. Mary Sheridan : «Un engagement intense dans un effort physique ou mental agréable pour obtenir une satisfaction affective».

Dans les cultures où la mère et le nourrisson sont toujours en contact étroit, les jouets ne sont pas nécessaires au jeune enfant. Dans les cultures occidentales où le contact corporel total est rompu à la naissance, les jouets-substituts sont nécessaires. Les enfants de travailleurs migrants peuvent se passer de jouets s'ils ne font pas partie de la culture familiale, mais ils en ont besoin lorsqu'ils arrivent dans les cultures occidentales. Souvent les parents et les amis achètent des jouets inutilement chers et fragiles. Ils ont besoin de conseils précis. Les ludothèques sont aussi importantes que les bibliothèques pour les enfants plus âgés, mais sont encore très peu répandues.

Le personnel de tous les hôpitaux d'enfants devrait comprendre des jardinières d'enfants.

LES MERES QUI TRAVAILLENT

Pourquoi les mères travaillent-elles ?

Elles ont souvent besoin d'aider financièrement à la subsistance de la famille; sans leur contribution, la famille ne pourrait pas se maintenir au niveau normal de la société d'aujourd'hui. Si c'est cette raison qui les pousse à travailler, il peut y avoir beaucoup d'autres facteurs à prendre en considération en dehors de la séparation pendant la journée d'avec leur enfant. Beaucoup de mères ont besoin de travailler pour leur propre épanouissement. Les conditions de vie du foyer sont alors différentes. La classe sociale des parents, là encore, est au 1er rang des différences.

Pouvoir travailler en dehors de la maison sans cesser de répondre aux besoins des jeunes enfants est un des besoins de beaucoup de mères. Peu d'employeurs ont conscience de ce qui est nécessaire pour concilier les besoins de la mère et de l'enfant. Dans certaines régions, 25% des mères de jeunes enfants prennent des tranquilisants. Une mère déprimée est un sérieux obstacle au développement de sont enfant.

En 1980, plusieurs mises au point techniques seront publiées dans le cadre du projet CIE-HEW sur les soins aux enfants, apportant un complément d'information.

LES ENFANTS D'IMMIGRANTS ont de doubles besoins

Le besoin d'être éduqué pour la société dans laquelle leur famille vit et le besoin de comprendre et de vivre dans la nouvelle culture. Les nouvelles cultures sont souvent hostiles aux immigrants et les parents peuvent ne jamais être entièrement intégrés. Pour ces parents, il est souvent préférable de s'accrocher aux coutumes qu'ils connaissent mais, en même temps, ils ont besoin d'aide pour percevoir que les coutumes de leurs enfants seront différentes des leurs. Les enfants doivent maîtriser deux systèmes et leurs langues. Il est souvent préférable que les enfants apprennent la langue maternelle en premier lieu et ne commencent la langue nationale que lorsqu'ils parlent couramment leur langue d'origine, ce qui a lieu en général vers 2 1/2 - 3 ans. Il est important, cependant, qu'ils puissent comprendre la langue de l'école avant d'y entrer, pour pouvoir communiquer.

Beaucoup de maris immigrants n'encouragent pas leurs femmes à apprendre la langue de leur nouveau pays, ce qui les met dans une situation désavantageuse et les rend moins efficaces dans leur rôle de parents.

Il est très important que les deux parents apprennent la langue du pays où ils vivent. L'apprentissage des mères est réalisé au mieux par des femmes instruites de leur propre culture.

LES ENFANTS HANDICAPÉS ont des infirmités permanentes du corps, de l'esprit ou de la personnalité qui vont vraisemblablement avoir une action sur la croissance et le développement normal et les possibilités d'éducation.

3% de tous les nouveau-nés ont un handicap sévère et jusqu'à 10% un défaut mineur.

Pour que les enfants handicapés aient les meilleures chances de développer toutes leurs potentialités, il faut que leur handicap soit dépisté très tôt, que leurs parent soient conseillés d'une façon réaliste et qu'un plan d'éducation soit établi et mis en route sans délai. La famille d'un enfant handicapé a besoin de conseils médicaux, sociaux et éducatifs venant de personnes expérimentées et constamment disponibles.

Le problème des enfants handicapés et de leur insertion sociale sera le thème de mises au point techniques qui seront publiées en 1980-1981 dans le cadre du projet CIE-HEW.

Les enfants handicapés ont en général des problèmes multiples. Il est d'une sage pratique de répéter des examens minutieux pour évaluer l'état de tous les organes, et surtout de la vision et de l'audition.

Quelques handicaps sont évidents dès la naissance, par exemple le méningo-myélocèle.

- d'autres doivent être recherchés, par exemple la phénylcétonurie.

POUR EN SAVOIR PLUS

AGOSTINO, M. d'. et RAIMBAULT, A.M.

L'enfant de la conception à 6 ans, son apprentissage à la vie.
Enfant en Milieu Trop., 1979, nº 117-118 : 2-93
En vente à : Centre International de l'Enfance, Château de Longchamp, Bois de Boulogne, 75016 Paris, France (F.F. 8 US S 2)

CIE

Croissance et développement de l'enfant. Études coordonnées par le Centre International de l'Enfance. Publications et index 1951-1976
Document établi par J.P. Deschamps et G. Morel. CIE, Paris, 1977. 115 p.
En vente à : Centre International de l'Enfance, Château de Longchamp, Bois de Boulogne, 75016 Paris, France (F.F. 25)

TANNER, J.M.

Foetus into man : Physical growth from conception to maturity.
Open Books, London, 1978. 250 p.
En vente à : Open Books Publishing Ltd, 11 Goodwin's Court, London WC2N 4LB, England.

SHERIDAN, M.D.

Spontaneous play in early childhood. From birth to 6 years.
NFER, Windsor, 1977. 87 p.
En vente à : NFER Publishing Co, Darville House, 2 Oxford Road East, Windsor, Berks SL4 1DF, England.

CENTRE INTERNATIONAL DE L'ENFANCE ET CENTRE TURC ET INTERNATIONAL DE L'ENFANCE

Les enfants de migrants et les pays d'origine.
Colloque international, Ankara, 7-10 juin 1977.
Edité par Y. Charbit. Hacettepe Press, Ankara, 1978. 144 p.
En vente à : Centre International de l'Enfance, Château de Longchamp, Bois de Boulogne, 75016 - Paris, France (F.F. 30)

Centro Internacional de la Infancia

LA ESTIMULACIÓN DEL LACTANTE

DOCUMENTO PARA LOS ESPECIALISTAS DE LA COMUNICACIÓN DE MASA

Actualización técnica preparada en el marco del Proyecto Centro Internacional de la Infancia/Ministerio de la Educación, de la Salud y del Bienestar (Estados Unidos de América) efectuado con ocasión del Año Internacional del Niño.

Estos documentos existen en francés, inglés y español.

Ellos pueden ser reproducidos gratuitamente, traducidos en otros idiomas y adaptados a las necesidades locales, con el acuerdo del C.I.I.

Para obtener información adicional,

sirvase tomar contacto con el :

CENTRO INTERNACIONAL DE LA INFANCIA

Programa Desarrollo de la Información sobre la Primera Infancia.

Château de Longchamp
Carrefour de Longchamp
Bois de Boulogne
75016 PARIS

France

TODO NIÑO TIENE NECESIDAD:

- DE SER DESEADO
- DE SER AMADO
- DE QUE SE LE HABLE
- DE QUE SE JUEGE CON ÉL

LOS HECHOS Y LOS HÁBITOS

Los hábitos y las teorías sobre la crianza de los niños varían según las diferentes latitudes. En sociedades diferentes, los requerimientos de los niños serán satisfechos de maneras también diferentes.

PERO PARA QUE UN NIÑO PUEDA REALIZAR TODAS SUS POSIBILIDADES, ES NECESARIO QUE TODOS SUS REQUERIMIENTOS ESENCIALES SEAN SATISFECHOS.

¿ POR QUÉ ES IMPORTANTE SER DESEADO?

Cada niño viene al mundo con un determinado potencial.

Este puede ser disminuido desde antes del nacimiento si el embarazo no es feliz.

Ser deseado es el primer estado que permite al niño realizar todas sus posibilidades.

NUMEROSOS ESTUDIOS HAN MOSTRADO que el niño es sensible al estado afectivo de la madre incluso antes del nacimiento. Los recién nacidos de madres ansiosas no tienen los mismos tipos de movimientos cuando están en la maternidad. Este "nerviosismo" puede persistir.

Un buen embarazo significa:

- Una madre tranquila
- Una madre bien alimentada
- Una madre bien preparada

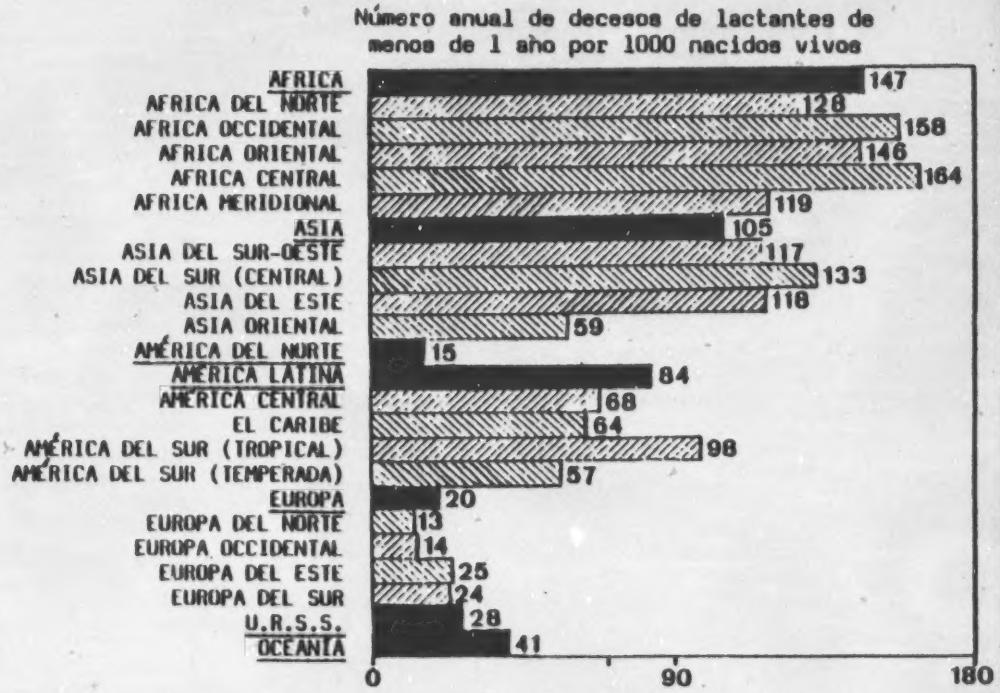
} todo ello se obtiene mediante cuidados pre-natales adecuados.

NUMEROSOS ESTUDIOS HAN MOSTRADO que las condiciones de vida de la futura madre - físicas, afectivas y económicas - tienen una importancia considerable para posibilitar que el niño tenga al nacimiento un peso suficiente (3.000 a 3.500gr.) y posea todo su potencial de desarrollo.

Las consultas prenatales deben constituir la ocasión de tranquilizar a la futura madre y de darle consejos apropiados.

Esto es importante, especialmente cuando la madre cuenta con poco apoyo de parte de su familia y de la comunidad.

LA CALIDAD DE LOS CUIDADOS APARECE EN EL CUADRO



Fuente: Population Reference Bureau, 1978 World Population Data Sheet

Cuadro de las tasas de mortalidad perinatal
en varios paises del mundo en 1975

¿CUAL ES EL SITIO DE SU PAIS EN ESTE CUADRO?

¿ESTÁN USTEDES SATISFECHOS? ¿CUESTIONAN UDS. SU EXPERENCIA?

EL NACIMIENTO

El nacimiento constituye siempre un momento impresionante, tenga lugar en un caserío, en un pueblo o en el hospital de la ciudad.

Impresionante para el niño, quien de feto se transforma en recién nacido.

Impresionante para quienes lo rodean, que presencian el nacimiento de una vida.

LOS NIÑOS, AL NACER, PUEDEN HACER YA USO DE SUS SENTIDOS: LA VISTA, EL OÍDO, EL GUSTO, EL OLFATO Y EL TACTO.

Ellos comienzan su aprendizaje desde el primer momento de su vida.

Aprenden a amar.

Entre los padres y el niño, no siempre se trata de un "amor primera vista".

Las circunstancias del nacimiento influyen sobre esta relación.

Incluso en el hospital, los padres tienen necesidad de sentirse "como en casa".

Muchas técnicas modernas han sido implantadas con el fin de mejorar el bienestar de la madre, del padre y del niño en el momento del nacimiento.

EN SU PAIS, ¿ SE HA TOMADO CONCIENCIA DE ESTAS NECESIDADES?

¿ CUÁLES SON LA SOLUCIONES PREVISTAS PARA SATISFACERLAS?

EL PRIMER AÑO

Es tal vez el año más importante de toda la vida. El recién nacido, que al comienzo es un pequeño ser sin defensa y mimado, se transforma en un hombrecito que se desplaza, que camina, que posee su propia personalidad.

El desarrollo de un lactante normal es armonioso. Los diferentes aspectos del desarrollo - físico, afectivo e intelectual - son habitualmente descritos por separado en vistas a la claridad de su presentación, pero, en los hechos, forman un todo.

Los métodos educativos pueden modificar la edad en la que se producen los diferentes estadios del desarrollo.

El cuadro que se inserta a continuación muestra el desarrollo de un niño criado en un medio africano tradicional, llevado a la espalda por la madre durante sus actividades cotidianas, comparado con el desarrollo de un niño en un medio occidentalizado que tiene con su madre un contacto físico menos frecuente y menos estrecho.

Lactante africano criado en su medio tradicional			Lactante occidentalizado
4 a 6 semanas	◄	mantiene erguida la cabeza	► 3 meses
4 meses	◄	se sienta sin apoyo	► 7 a 8 meses
8 meses	◄	se para y camina	► 12 a 14 meses
12 a 14 meses	◄	corre	► 24 meses

ESTOS DATOS SON SÓLO UN "TERMINO MEDIO"
CADA NIÑO ES DIFERENTE DE LOS DEMAS

El cuadro anterior es válido como indicador de la importancia que poseen los métodos de educación maternos para el desarrollo de una determinada habilidad. Puede ser aplicado a todos los dominios del aprendizaje.

Las investigaciones deberían tener en cuenta el contexto en que estas experiencias se efectúan, pues ellas no son siempre transferibles de una cultura a otra. Pero, en general, es cierto que los niños requieren de una interacción permanente y estrecha con un adulto, aunque no sea a menudo su madre.

LOS NIÑOS TIENEN NECESIDAD DE ESCUCHAR EL LENGUAJE DE LOS ADULTOS PARA APRENDER A HABLAR

Un niño criado en la tradición africana escucha hablar a su madre y a los adultos que la rodean mientras ella se desplaza y trabaja.

El niño occidentalizado, al que la madre no lleva consigo continuamente, escuchará el lenguaje de los adultos sólo durante la comida y en los momentos de su limpieza diaria.

TODOS REQUIEREN DE LA EXPERENCIA TÁCTIL PARA DESARROLLAR LA COMPRENSIÓN DE SU UNIVERSO

Algunos niños tienen permanentemente algo a su alcance para tocar: la piel, los cabellos, las vestiduras de su madre. Otros requieren "actividades suplementarias": juguetes para descubrir y palpar, ya que tienen menor contacto físico con su madre.

¿QUE PUEDE RETRASAR EL DESARROLLO?

La POBREZA es un factor importante al respecto, porque ella significa habitualmente que los requerimientos esenciales del niño no pueden ser satisfechos.

¿QUE PUEDE HACERSE PARA REMEDIAR ESTA SITUACIÓN?

Intervenir socialmente.
El mejoramiento de las condiciones de vida tiene siempre la primera prioridad. En todas las sociedades, el niño vive en un círculo familiar, el cual, a su vez, se inserta en la comunidad y en la sociedad en general.

Estos distintos niveles actúan unos sobre otros; para modificar uno es necesario modificar también otros.

La intervención educacional.
Cuando se han realizado programas de intervención educativa, se ha podido incrementar la posibilidad de utilizar y desarrollar el lenguaje. Aquellos programas en que participan los padres son los más eficaces.

¿Este mejoramiento, es duradero?
Aún cuando el mejoramiento de los logros baja después de la edad de escolaridad primaria, entre los niños que han formado parte de programas de estimulación, se encuentra un número significativamente menor de niños que tengan necesidad de educación en clases especiales.

Los cuidados de reemplazo.
Toda sociedad debería estudiar cuidadosamente los requerimientos del niño y de los adultos cuando organiza sistemas de cuidados substitutivos.

N O O L V I D A R

- QUE UN NIÑO TIENE NECESIDAD DE SER AMADO
- QUE UN NIÑO NECESITA QUE SE LE HABLE
- QUE UN NIÑO REQUIERE DE LA EXPERIENCIA Y DE LA AYUDA DE UN ADULTO PARA EXPLORAR SU UNIVERSO

LO QUE EN SU PAIS SE HA
PROGRAMADO PARA EL CUIDADO
DE LOS NIÑOS, ¿ESTÁ BASADO
EN LOS REQUERIMIENTOS
DEL NIÑO O HAN SIDO OTRAS
LAS CONSIDERACIONES DETERMINANTES?

LA ESTIMULACIÓN DEL NIÑO PEQUEÑO

DOCUMENTO ESPECIALIZADO PARA EL PERSONAL DE NIVEL UNIVERSITARIO

En el curso de los dos ultimos decenios las consecuencias sociales y políticas de la pobreza han llegado a ser uno de los más importantes temas en las investigaciones acerca del desarrollo del niño.

La concepción que postula que los problemas creados por los hombres pueden ser resueltos por los hombres se ve reflejada en los esfuerzos que se hacen para salvar a los niños del enorme daño causado por la pobreza a través de una estimulación temprana. Una gran parte de lo que se conoce acerca de la estimulación de los niños en general se debe al temor que despierta la observación de niños que corren un riesgo importante de tener un desarrollo retardado debido al medio ambiente social.

Las consecuencias de una estimulación temprana pueden ser analizadas si se plantean algunas preguntas importantes:

1) ¿ Cuales son los factores que están en relación con el retardo del desarrollo ?

2) ¿ Es posible intervenir eficazmente en la vida de un niño para estimular su desarrollo ?

3) ¿ Este tipo de intervención debe efectuarse en épocas tempranas de la vida de un niño ?

4) ¿ Los efectos de esta intervención continúan a observarse en el niño cuando éste crece ?

5) ¿ Las transformaciones sociales ejercen una influencia en el desarrollo del niño ?

6) ¿ Cual es la importancia de la estimulación temprana en relación a las otras variables que actúan sobre la situación del niño ?

Las referencias señaladas en este documento sirven simplemente como complemento de información ya que una bibliografía exhaustiva sobrepasa el marco de esta presentación.

FACTORES RELACIONADOS CON UN RETARDO DEL DESARROLLO

La pobreza está muy claramente en relación con las dificultades en el desarrollo de un niño. Es exceptional que un niño que nace fuera de la pobreza y sin una lesión neurológica tenga un C.I. inferior a 80 (Kushlick y Blunden, 1974). La incidencia real de C.I. subnormales entre los niños pobres es un sujeto muy discutido. Por cierto que la mayoría de los niños pobres tienen, afortunadamente, un C.I. por sobre el nivel de retardo mental, pero sin embargo, se acepta la idea que en ellos la prevalencia de C.I. subnormales es mayor. Un grupo pequeño de especialistas en ciencias sociales han avanzado la hipótesis de una explicacion genética para estas diferencias (Jensen, 1977) pero la gran mayoría de los investigadores insisten en la importancia de los factores socio-culturales que actúan durante la educación del niño pequeño.

El desarrollo del lenguaje ha sido objeto de numerosas investigaciones ya que es uno de los elementos claves que es necesario para el resto del aprendizaje. La comparación entre los niveles linguísticos según la raza y la clase social muestra siempre un sistema linguístico más elaborado en las familias de

Actualización técnica preparada en el marco del Proyecto Centro Internacional de la Infancia/Ministerio de la Educación, de la Salud y del Bienestar (Estados Unidos de América) efectuado con ocasión del Año Internacional del Niño

raza blanca de clase media (Bernstein, 1976). Bernstein sugiere que en las familias de clase pobre los papeles sociales son diferentes, por oposición a las familias de clase media que son más heterogéneas y que necesitan un código de comunicación más elaborado. En efecto, un código más reducido es, en general, suficiente para una cultura más homogénea en la cual un gran número de actitudes y de sentimientos son, en su conjunto, comprendidos por la comunidad. Esta explicación ha sido criticada como negativa e injustificada en lo que se refiere a diferentes grupos minoritarios (Labov, 1970).

En la investigación de los factores relacionados con un desarrollo mental insuficiente, los hábitos de socialización de las madres de escasos recursos económicos ha dado lugar a constataciones que son siempre semejantes. Considerando que las madres son consideradas por la mayor parte de los autores como los primeros agentes de la socialización, se han observado atentamente todas las diferencias de actitud visibles en la interacción madre/niño. En una amplia bibliografía (Streissguth y Bee, 1972; Feshbach, 1973) se obtienen las siguientes conclusiones : las madres de escasos recursos en general presentan las siguientes características:

a) Con mayor frecuencia dejan que sus niños juegen solos.
b) Prestan una menor atención a los niños cuando éstos crecen.
c) Utilizan más las intervenciones físicas y menos los estímulos en la educación de sus niños.
d) Dan más órdenes y preguntan menos, empleando generalmente un lenguaje pragmático.

El conjunto de los factores analizados sugiere la idea que las madres pobres proporcionan a su niño un sostén y un medio linguístico menos estimulantes que las madres provenientes de clases mas favorecidas.

Existe igualmente un marcado deseo de identificar algunos factores culturales en la sociedad que pueden estar en relación con el retardo del desarrollo en los niños pequenos. Ogbu (1978) sostiene que los malos resultados escolares en los niños de las minorías se deben a la desesperación que se observa en una sociedad que tolera que los pobres estén en condiciones aparentemente dramáticas. El estima que hacer responsable al niño - más bien que a la sociedad - por sus malos resultados es un caso típico de «condena de la víctima».

¿ ES EFICAZ LA INTERVENCIÓN ?

Se han publicado algunos trabajos de investigación acerca de los resultados de programas que informan de los efectos de una intervención temprana (Brofenbrenner, 1975). Karnes y Teska (1975) han resumido los hechos que son aceptados por la mayor parte de aquellos que han estudiado estos resultados.

La pregunta primordial a la cual es necesario responder previamente para que las siguientes tengan un sentido es :

¿ El desarrollo de los niños puede ser transformado por una estrategia deliberada ? La respuesta que dan las investigaciones es «sí». Es posible mejorar el resultado de las medidas de nivel intelectual de grupos de niños entre 1/2 y 1 desviación standard.

Otras preguntas mas específicas reciben respuestas menos claras.

Algunos autores han señalado el papel de los padres como elemento clave para el éxito de los programas de intervención, la importancia de un plan sistemático y organizado que insista en el lenguaje y en la intervención lo más temprana posible (Heber y Garber, 1975).

¿ ES PREFERIBLE UNA ESTIMULACIÓN MÁS TEMPRANA ?

Rutter (1979) ha revisado los conocimientos acerca de los períodos críticos del desarrollo y ha planteado en primer lugar el problema de la importancia de la edad a la cual debe comenzar la intervención. Todos los

estudios sugieren que el desarrollo psico-social puede ser influenciado por los cambios de medio ambiente en cualquier etapa de la vida del niño. Es evidente que una mejoría del medio ambiente durante la infancia - sea temprana o tardía - puede mejorar en forma sensible el comportamiento personal y social. Rutter llega a la conclusión que existe aún una duda con respecto a la eficacia de la intervención, según si ésta se ha efectuado en los primeros años o en etapas posteriores. Si existe una diferencia, en el mejor de los casos será relativa.

Rutter piensa que la variable más importante a propósito de la intervención temprana es probablemente de tipo afectivo más bien que cognitivo, a partir de la observación de niños que incluso en una colocación familiar de calidad resienten los efectos negativos de una educación cuyo calor afectivo no es muy elevado.

¿SON DURABLES LOS EFECTOS DE LA INTERVENCIÓN ?

Es muy importante saber si los resultados que se obtienen en el curso de una intervención temprana son persistentes y el tiempo que duran. En la práctica algunos estudios han mostrado que a corto plazo una parte del aumento inicial del C.I. parece perderse 1 o 2 años después del fin de la intervención, cuando los niños se han integrado a un sistema de educación normal.

Doce grupos de investigación se reunieron con el fin de intentar un estudio conjunto acerca de la continuidad del desarrollo y para dar una respuesta al problema de los resultados a largo plazo de los programas de educación temprana (Lazar y col., 1977). En cada uno de estos estudios, los niños provenían de familias pobres y habían participado en programas realizados en el «hogar familiar» o «en un centro» o mixto «centro-hogar». Los jóvenes tenían entre 9 y 18 años de edad en el momento del estudio de control que trató de evaluar su inteligencia, sus rendimientos y sus actitudes.

El conjunto de los resultados de estos doce grupos lleva a pensar que las diferencias en la medición de la inteligencia persisten durante las clases primarias pero a continuación desaparecen. En cualquier situación, un número relativamente más pequeño de niños que participaron en los programas de estimulación temprana fueron enviados a clases de educación especializada o repitieron un curso en los establecimientos escolares. Los padres estaban, en general, satisfechos de los resultados del programa de estimulación y los niños tenían una mejor imagen de sí mismos que los niños del grupo control. Una de las conclusiones de los grupos de trabajo fué que un programa realizado correctamente para los niños dentro del marco de la educación pre-escolar llega a disminuir, sin duda, los costosos programas ulteriores de educación especial o terapéutica.

EFECTOS DE UNA INTERVENCIÓN SOCIAL

Aunque la mayoría de los esfuerzos de intervención se han centrado en los intentos de mejoría directa de las condiciones de vida del niño o de la familia, se han podido observar igualmente, los efectos de intervenciones mas ampliamente ecológicas. Por ejemplo, Maynard y Crawford (1975) estudiaron los efectos de las asignaciones financieras que se dieron a las familias pobres en base al ausentismo, los resultados escolares y el comportamiento de los niños. En una muestra de la población del Sud-Este de los Estados Unidos de América, los niños negros que provenían de familias que recibían las asignaciones tuvieron menores tasas de ausentismo, mejores notas en conducta y mejores resultados escolares que los niños de un grupo testigo. Sin embargo en otra región de Estados Unidos - en el Oeste Medio - en una muestra de familias de raza blanca, los resultados fueron diferentes.

Dentro del marco de un cambio ecológico comparable pero más importante, Ratcliffe (1978) ha proporcionado los resultados de una intervención en la sociedad en Kerala, pequeño Estado del Sur de la India que tiene una población densa con un ingreso per cápita de US$ 80 anual y un aporte calórico el más bajo del país. A pesar de estos inconvenientes, en Kerala la

tasa de mortalidad infantil es baja y las tasas de alfabetización y de instrucción de las mujeres son altas. Ratcliffe piensa que estos resultados se deben a la reforma agraria que ha aumentado eficazmente los niveles de justicia social y de igualdad desde un punto de vista económico en toda la comunidad.

INTERACCIÓN DE FACTORES

Una de las ideas modernas que han surgido en el curso del último decenio es que existe un efecto sinérgico de varios factores en el desarrollo del niño. En una revisión de la literatura publicada acerca de los riesgos del embarazo y de la lactancia y los trastornos de la crianza, Sameroff y Chandler han encontrado que en las familias pobres las complicaciones en el nacimiento producían un retardo del desarrollo, lo que no se observaba en los niños de clase media ante las mismas complicaciones.

Werner, Bierman y French (1971) en un estudio de todos los nacimientos vivos en la isla de Kauai encontraron que las complicaciones en el nacimiento no parecían tener un efecto sobre el C.I. de los niños a la edad de 2 años si el medio familiar era favorable. Por el contrario, encontraron en los ninos criados en un medio desfavorecido una relación directa entre la gravedad de las complicaciones en el nacimiento y el C.I. a la edad de 2 años.

Un resultado semejante fué obtenido por Zeskind y Ramey (1978) en algunos casos de malnutrición fetal que si eran contrabalanceados por un medio educativo estimulante no parecían tener efectos negativos en los niños. Si esta malnutrición se observaba en un medio familiar globalmente poco estimulante, el niño sufría trastornos más graves.

Ya que está claramente establecido que existen un gran número de interacciones complejas que pueden provocar resultados significativamente positivos o negativos, las futuras evaluaciones de los efectos sobre el niño de las variables del medio ambiente deberán establecerse en función de la combinación de estas variables más bien que en función de cada variable estudiada en forma separada.

Puede afirmarse, en base a la certitud proporcionada por la revisión de las investigaciones conocidas, que la estimulación temprana, organizada por técnicos competentes, puede tener un efecto limitado pero significativo en los niños provenientes de medios pobres. Sin embargo, es difícil delimitar con precisión la naturaleza y la extensión de este efecto. En realidad se está frente a la imagen de un niño que existe en el interior de una familia la cual, a su vez, existe en el interior de una sociedad más amplia. Cual es el tipo de medio ambiente más capaz para reaccionar frente a la intervención y cual es la intervención que producirá el efecto mas durable son algunas de las preguntas más importantes que permanecen actualmente sin respuesta.

REFERENCIAS

BERNSTEIN, B. — A sociolinguistic approach to socialization with some reference to educability. In. J. Gumperz y D. Hymes (Eds.), Directions in sociolinguistics. New York : Holt, Rinehart y Winston, 1976.

BRONFENBRENNER, U. — Is early intervention effective ? In M. Guttentag y E. Streining (Eds.), Handbook of evaluation research (Vol. II). Beverly Hills, Calif.: Sage Publications, 1975.

FESHBACH, N. — Cross-cultural studies of teaching styles in four-year-olds and their mothers. In A.D. Pick (Ed.), Minnesota symposia on child psychology (Vol. 7). Minneapolis : University of Minnesota Press, 1973.

HEBER, R. y GARBER, H. — The Milwaukee project: A study of the use of the family intervention to prevent cultural-familial mental retardation. In J. Hellmuth (Ed.), Exceptional infant. Seattle, Wash.: Special Child Publications, 1975.

JENSEN, A. — Cumulative deficit in IQ of blacks in the rural South. Developmental Psychology, 1977, 13, 184-191.

KARNES, M. y TESKA, J. — The effects of early intervention programs. In J. Gallagher (Ed.), The applications of child development research with exceptional children. Reston, Va.: Council for Exceptional Children, 1975.

KUSHLICK, A. y BLUNDEN, R. — The epidemiology of mental subnormality. In A. Clarke y A.D.B. Clarke (Eds.), Mental deficiency : The changing outlook. London: Methuen, 1974.

LABOV, W. — The study of non-standard English. Urbana, Illinois : National Council of Teachers of English, 1970.

LAZAR, I., HUBBELL, V.R., MURRAY, H. ROSCHE, M. y ROYCE, J. — The persistence of preschool effects: A long-term follow-up of fourteen infant and preschool experiments (Final report for grant 18-76-07843). Ithaca, New York : Cornell University, Community Service Laboratory, September, 1977.

MAYNARD, R. y CRAWFORD, D. School performance. In D. Bawden y W. Harran (Eds.), Rural income maintainance experiment: Final Report (Vol. 6). Madison, Wisconsin: Institute for Research on Poverty, 1975.

OGBU, J. Minority education and caste: The American system in cross-cultural perspective. New York: Academic Press, 1978.

RATCLIFFE, J. Social justice and the demographic transition: Lessons from India's Kerala state. International Journal of Health Service, 1978, 8, 123-144.

RUTTER, M. Maternal deprivation 1972-78 : New findings, new concepts, new approaches. Child Development, 1979, 50, 283-305.

SAMEROFF, A. y CHANDLER, M. Reproductive risk and the continuum of caretaking casualty. In F. Horowitz (Ed.), Review of child development research. Vol. 4. Chicago: University of Chicago Press, 1975.

STREISSGUTH, A. y BEE, H. Mother-child interactions and cognitive development in children. In. W.W. Hartup (Ed.), The young child : Review of research. Washington, D.C. : National Association for the Association of Young Children, 1972.

WERNER, E., BIERMAN, J. y FRENCH, F. The children of Kauai: A longitudinal study for the prenatal period to age ten. Honolulu: University of Hawaii Press, 1971.

ZESKIND, P. y RAMEY, C. Fetal malnutrition: An experimental study of its consequences on infant development in two care-giving environments. Child Development, 1978, 49, 1115-1162.

Otras referencias relativas a Europa y paises en vía de desarrollo

AGOSTINO, M. d' y RAIMBAULT, A.M. El niño desde la concepción a los 6 años. Su aprendizaje a la vida. El Niño en el Medio Tropical, 1979, Nº 117-118, 94 p.

BONNIER-TREMBLAY, F., TASSÉ-CHAPLEAU, L., y PIERRE-JOLY, R. Projet de recherche DEDAPAM. Développement d'enfants de milieux défavorisés d'âge préscolaire et apport de la maternelle 4 ans. International Journal of Early Childhood, 1974, 6, nº 2: 80-85.

CASABIANCA, R.M. de — L'éveil social avant trois ans en milieu institutionnel. Paris, Ed. Fleurus, 1978.

HERREN, H. y HERREN, M.P. — Un essai de stimulation psycho-motrice au cours de la première enfance. Revue de Neuropsychiatrie infantile, 1974, 22: 237-261.

LAGERKVIST, B. et al. — Four-year olds in a new suburb: The need for medical and social care. Acta Paediatrica Scandinavica, 1975, 64: 413-420.

MORA, J.O. et al. — La estimulación precoz en la prevención del retardo mental en niños marginados. Boletín del Instituto Interamericano del Niño, 1975, 49: 498-518.

NURCOMBE, B. et al. — The question of aboriginal intelligence: the first three years of the Bourke preschool experiment. Medical Journal of Australia, 1973, 2: 625-630.

PRINGLE, M.K. — The needs of children. London, Hutchinson, 1974, 191 p.

WALL, W.D. — Constructive education for children. London/Paris, Harrap/Unesco Press, 1975.

Una serie de monografías editadas por H.B. Robinson y N.M. Robinson sobre «Early child care» en Hungaria, Suecia, Estados Unidos de América, Suiza, Gran Bretaña, Francia, Israel, Polonia, India... ha sido publicada por Gordon and Breach, Nueva York/Londres/Paris.

CENTRO INTERNACIONAL
DE LA INFANCIA

JULIO 1979

LA ESTIMULACIÓN DEL LACTANTE

Actualización técnica para utilización de educadores
y personal técnico de base

1/ Período prenatal.

Sabemos hoy en día que la capacidad de desarrollo de un niño es mayor si su nacimiento ha sido deseado.

La relación que se establece entre la futura madre y el feto influencia el desarrollo de éste ; numerosos estudios realizados por obstetras, pediatras y psicoanalistas tienden a demostrar que el niño, ya antes de nacer, es sensible al estado afectivo de la madre.

Durante este período, el padre, marido o compañero de la madre, tiene un papel importante por la seguridad afectiva que le otorga a ésta.

El embarazo debe ser vivido con placer, sin fatiga y sin miedo. Es necesario que la futura madre esté relajada y piense con alegría en el niño que espera. Debe alimentarse de manera equilibrada y no realizar un trabajo agotador.

En Occidente, los nacimientos prematuros son frecuentes en las mujeres que realizan un trabajo duro, sobre todo si se agregan trayectos largos y fatigosos.

Todo niño nace con una cierta capacidad sensorio-motriz, afectiva e intelectual.

La anticoncepción permite concebir al niño cuando es deseado por los padres.

Es, por lo tanto, importante educar a los adultos -hombres y mujeres- a fin de que planifiquen los nacimientos, pero es igualmente importante tener en cuenta el medio vital, la cultura, el impacto psicológico que representa el niño en el contexto familiar y social.

En América Latina, una familia numerosa representa, en los medios pobres, no tanto bocas que alimentar sino brazos para trabajar.

En África y en India, en los medios tradicionales, el niño es siempre bienvenido : representa la riqueza del clan y de la familia. El embarazo es muy valorizado y la futura madre goza de toda la consideración social, vive rodeada de solicitud, recibe alimentación especial, se le proporcionan baños de hierbas y es preparada para el parto mediante masajes.

En muchas regiones de África, las mujeres conocen bien los movimientos importantes que hay que hacer durante los últimos meses del embarazo para facilitar el parto.

Actualización técnica preparada en el marco del Proyecto Centro Internacional de la Infancia/Ministerio de la Educación, de la Salud y del Bienestar (Estados Unidos de América) efectuado con ocasión del Año Internacional de la Infancia.

Las condiciones de vida, físicas, económicas y afectivas de la futura madre tienen una importancia capital para que el niño nazca a término, pesando entre 3 y 3,5 kilos y con todas sus capacidades de desarrollo.

En los países donde existe malnutrición, el peso de nacimiento a término puede ser inferior a 2,5 kilos.

2/ Nacimiento.

El nacimiento cambia bruscamente al feto en recién nacido, haciéndolo entrar en un medio totalmente diferente. Es sometido a excitaciones fisiológicas intensas que parten de su piel ; entre éstas, la sensación de frío parece ser la principal. Este gran cambio de medio de vida hace necesario que el niño deba recibir cuidados inmediatos y acertados.

3/ El recién nacido.

Alimentado prontamente, vestido de manera cómoda o envuelto en una amplia pieza de tela, el recién nacido, según las diferentes costumbres, es acostado junto a la madre o solo en una cuna.

La observación muestra que se lleva frecuentemente su mano a la boca, que extiende y recoje sus

El control del embarazo. Las consultas prenatales permiten aconsejar a la futura madre, informarla, tranquilizarla, sobre todo en los países donde la familia se ha desintegrado y la mujer se siente sola, sin apoyo de la familia ni de la comunidad.

En Occidente, la preparación al parto permite a la mujer conocer mejor su propio cuerpo y el desarrollo del feto. Ella alcanza así una cierta tranquilidad y una mejor relación con el niño que lleva en su seno. Aprende las diferentes fases del parto y puede participar activamente en él. Ello permite un número mayor de partos espontáneos, evitándose la anestesia y el forceps.

Numerosos son los países en que las madres y las "parteras tradicionales" evitan al recién nacido sin defensas, la agresión de la luz intensa y del frío, cubriéndole el rostro y poniéndolo al seno desde las primeras respiraciones. El recién nacido no presenta el rostro arrugado, tiene los ojos abiertos, los miembros relajados ; sus gritos son sólo vagidos, su expresión es serena y no denota sufrimiento.

Vestir al recién nacido cómodamente facilita sus movimientos.

Los masajes, las manipulaciones, tales como se practican en ciertos países desde las primeras horas de vida, estimulan el desarrollo psico-motor.

Colocar el niño al seno materno desde los primeros momentos facilita la succión la cual, a su vez,

miembros, que abre los ojos y que, incluso, puede seguir con la vista un objeto que se desplaza a corta distancia de ella ; que reacciona al ruido y a la voz. Día tras día,

> los cuidados maternales constantes, otorgados con amor, representan la continuación de las relaciones fisiológicas del período prenatal y estimulan los aprendizajes.

4/ El primer año.

El desarrollo es continuo y global. Parecería artificioso hablar de etapas, separar desarrollo motor, afectivo e intelectual ; ello es útil sólo para tener puntos de referencia.

a) Desarrollo sensorio-motor.

Durante los dos o tres primeros meses, el lactante duerme durante la mayor parte del día.

Pero cuando está despierto,

- observa con atención creciente lo que le rodea,
- reacciona a los ruidos,
- aprende a levantar y, luego, a sostener su cabeza.

Entre los 3 y los 6 meses,

- sostiene perfectamente su cabeza,
- comienza a mantenerse sentado y
  - a coger un objeto entre la palma y los 4 últimos dedos,

produce la secreción láctea. El calostro, secretado el primer día, es muy adecuado al recién nacido.

La alimentación al seno y el destete marcan el primer año de vida. La lactancia es un momento privilegiado que intensifica la relación con el lactante y es, a la vez, fuente de bienestar y estimulación.

El lactante pide el seno mediante expresiones corporales o vocales ; al dárselo la madre, chupa vigorosamente el pezón, lo explora con los labios, lo manipula. Estas son sus primeras experiencias de motricidad manual.

El baño y los cuidados corporales constituyen otro momento privilegiado en el que la relación madre-hijo es intensa. A comienzos del siglo XX, en Europa, se recomendaba dejar al niño tranquilo en su cuna, solo en una pieza en penumbra, envuelto en una mantilla a fin de mantener bien derechos sus miembros inferiores. A partir de los años veinte, se aconsejaba alimentarlo a horas regulares. Actualmente, no se envuelve al bebé en una mantilla, se invita a la madre a darle de mamar cuando él lo pida y se aconseja un mayor contacto con el medio familiar.

Desde los primeros meses, la madre puede tener

. a llevarse objetos a la boca, que es una forma de exploración.

De 6 a 9 meses,

- se sostiene largo tiempo sentado,
- puede aproximarse a un objeto o a una persona arrastrándose,
- coge objetos pequeños entre el índice y el pulgar,
- se entretiene arrojando cuanto tiene a mano.

De 9 a 12 meses,

- puede pararse, afirmado en un muro o en un mueble,
- puede caminar apoyándose,
- se interesa cada vez más en lo que le rodea y, sobre todo, hace progresos en el lenguaje.

> Los estímulos proporcionados por la madre son primordiales para que el recién nacido pueda desarrollar su capacidad psico-motriz.

La seguridad afectiva dada por una madre disponible, dedicada esencialmente a su hijo durante los primeros meses de su vida, es uno de los factores más importantes para un buen desarrollo físico, intelectual y afectivo.

El lactante mira con intensidad el rostro de su madre.

Sus primeros pasos son a menudo dados para ir

al bebé sentado en su regazo para amamantarlo, darle el biberón o sostenerlo mientras lo asea. Puede también ponerlo de pie, sosteniéndolo por las axilas, y jugar con él manteniéndolo en esa posición. Puede asimismo darle la posibilidad de patalear en su cuna, ponerlo de vientre sobre un cobertor, encima del suelo, para dejarlo totalmente libre de movimientos, disponiendo en su campo visual objetos atrayentes. Se le incita, así, a erguir la cabeza, a rodar sobre el costado, a ejecutar movimientos de reptación (es interesante hacer notar que los bebés africanos, que no son nunca dejados durante el día en el suelo, son incapaces de realizar movimientos de reptación y que pocas veces gatean).

Hacia el cuarto mes, se puede acomodar sentado al bebé, colocando diferentes objetos a su alrededor para que aprenda a coger progresivamente con mayor precisión.

La prehensión titubeante de los 3° y 4° meses puede estimularse colocando a su alcance una gran variedad de objetos : sonajas, cajas, pelotas, ramitas, hojas de papel, trozos de tela, lápices, objetos pequeños y livianos que lo induzcan a ejecutar la "pinza" fina, es decir, a la oposición delicada del pulgar y del índice flectado.

Progresivamente irá mirando con atención los objetos que su madre le tiende, luego aquellos que ella deja a su alrededor. Sin este intercambio con la madre, el lactante no siente interés por los objetos y no los observa cuando los coge.

La expresión del rostro de la madre es un estímulo para el niño. Atento a la voz de su madre, sus palabras lo inclinan más a utilizar lo que ella le da. La sonrisa materna produce la sonrisa del niño, la voz

al encuentro de los brazos de su madre que, en cuclillas y a cierta distancia, le incita a caminar hacia ella.

En efecto, incluso si el niño es bien dotado físicamente, será poco activo, apático, si nadie -y muy especialmente la madre- le incita a utilizar su actividad motora.

El retardo del desarrollo en los niños dejados mucho tiempo solos en su cuna, es bien conocido.

Se ha descrito -y se conoce como "hospitalismo"- el caso de los niños separados de sus madres y dejados mucho tiempo solos en un hospital, una guardería de internado o una casa-cuna. Pero este "hospitalismo" puede también producirse en el hogar, si la madre solamente alimenta y asea al niño, sin relacionarse afectivamente con él.

b) Lenguaje.

Lo entendemos como comunicación, en sentido amplio.

La mirada, la sonrisa entre madre e hijo, son las primeras comunicaciones no verbales.

Los vagidos, la cháchara, los gorjeos cada vez más elaborados son respuestas a sensaciones de bienestar y a las palabras de la madre.

Hacia el 6° mes, el niño ríe a carcajadas y vocaliza varias sílabas ; escuchando al adulto, tiende a imitarlo más y más.

Gritos y llantos expresan malestar.

La comprensión de las palabras precede claramente a su expresión.

de la madre induce sus gorjeos.

Hacia el 7° u 8° mes, el niño puede ser dejado en un corralillo en el que pueda gatear y apoyarse para pararse y mantenerse en pie. El estímulo, producido por lo que le rodea y especialmente su madre, le incita a ello.

Pronto, el niño se mantiene solo de pie, ensaya algunos pasos sin apoyo y marcha en seguida con seguridad.

En África, el recién nacido es llevado a espaldas desde los primeros días. El transporte a la espalda acelera la mantención erguida de la cabeza, el desarrollo motor del eje corporal, la posición sentada y probablemente la marcha, al excitar los músculos extensores. Los bebés africanos sostienen su cabeza erguida hacia el mes y medio, se sientan sin apoyo hacia los 4 meses, caminan hacia los 8 meses y corren entre los 12 y 14 meses.

Es importante que la madre hable a su bebé cuando lo alimenta, lo asea, lo retira o lo acuesta en su cuna ; que le cante canciones infantiles.

En respuesta a estos estímulos, el niño trata de comprender lo que la madre le dice y tiende a su vez a expresarse. Mira fijamente su rostro, como si tratara de leer allí las palabras y las frases que su madre le dirige.

En África, el niño, siempre en la espalda de su madre, escucha las conversaciones, las cuales a menudo se refieren a él mismo. Esta es, probablemente, la causa de su precocidad en la adquisición del lenguaje. Las prohibiciones vienen más tarde, después de las adquisiciones, y no perturban su evolución. En

En su 8° mes, el niño sabe qué significan "papá", "mamá", "comer", "beber"... Al responder a su nombre, descubre su identidad ; al mismo tiempo reconoce a otras personas por su nombre.

Hacia los 12 meses, puede pronunciar de 3 a 5 palabras.

El retardo en el lenguaje, tan frecuente en los niños criados en instituciones, corresponde a una falta de comunicación con los adultos.

c) Desarrollo intelectual.

En el lactante, la inteligencia se confunde con el desarrollo sensorio-motor : es capaz de actividad motora, tiene objetos a su disposición e intenta nuevas aventuras.

- Desde el nacimiento a los 3 meses, sigue los objetos con los ojos.

- De 3 a 6 meses, trata de coger los objetos y se los lleva a la boca.

- De 6 a 9 meses se divierte arrojando los objetos, intenta alcanzarlos, los reclama con su mímica.

- De 9 a 12 meses se entretiene lanzando objetos ; se interesa en su forma y contenido.

- Su capacidad de observación y de memoria se desarrolla paulatinamente. Al final del primer año de vida, su curiosidad intelectual lo lleva a tocar y explorar todo lo que se encuentra a su alcance.

d) Desarrollo afectivo.

A través de la relación que el niño establece con su madre, se constituye el eje de su vida emocional. Por el bienestar que ella le procura al alimentarlo,

efecto, los niños no deben hablar en presencia de los adultos pero, constantemente junto a éstos, pueden escucharlos y hablar con los demás niños de su misma edad.

Mientras el bebé yace en su cuna, o en una cama, los objetos móviles, de colores vivos, estimulan su interés (sonajas, anillos, trozos de tela).

Si está en el suelo, los diferentes objetos dispuestos en su entorno -cordeles, cajas, piedras, naipes- lo incitan a manipularlos, atraerlos, golpearlos entre sí, introducirlos con dificultad unos dentro de otros, amontonarlos... Catálogos, lápices, papeles, le interesan y hacia el final del primer año.

Celebrar sus éxitos y alentarlo con la voz, lo llevan a realizar siempre nuevos descubrimientos.

En África, transportado a la espalda desde muy pequeño, estimulado muy pronto por lo que le rodea, mira y escucha. En la espalda de su madre tiene un puesto de observación.

Alimentar al niño cuando lo desea, cogerlo con ternura en los brazos, hablarle con voz dulce, acariciarlo, todo tiene una importancia considerable para

asearlo, hablándole, el niño experimente sus primeras sensaciones de placer. La satisfacción del apetito le da un sentimiento de plenitud ; el hambre lo hace vengativo y apático. Para que la madre esté disponible y apta para percibir los requerimientos fundamentales del niño y pueda satisfacerlos, es necesario que tenga una relación placentera con el padre. La armonía de la pareja juega un papel fundamental en el desarrollo del bebé. Una madre soltera, o que se entiende mal con su compañero, o que está insatisfecha o triste, dificilmente podría dar a su hijo un sentimiento de seguridad.

Una enfermedad como el kwashiorkor tiene por causa no solo la malnutrición sino también una estimulación insuficiente de parte de los padres que se encuentran, ellos mismos, en malas relaciones.

Los conflictos entre los padres, la dureza de sus querellas, pueden originar sueños inquietos en los niños pequeños. Ahora bien, el sueño es esencial para que el niño pueda interesarse por lo que le rodea.

La relación que los padres han tenido con sus propios progenitores influye en la pareja y en su relación con el hijo. La rápida evolución del mundo moderno no les proporciona puntos de referencia que puedan tranquilizarlos. Existe a menudo una diferencia importante entre la educación que ellos han recibido y la que desean dar al niño.

En muchos países en vías de desarrollo, la familia permanece aún unida y cada miembro de ella juega un papel en la estructura de la personalidad del niño ; la comunidad entera contribuye a ello y es fuente de seguridad.

> Sólo cuando el niño se siente seguro puede aprovechar las diferentes formas de estímulo que están a su alcance.

el desarrollo armonioso de su personalidad.

Algunas madres desconocen estas cosas. Sin embargo, las consultas post-natales, los servicios de salud materno-infantiles, los centros de orientación, pueden conducir a las madres a tomar conciencia de la importancia de un comportamiento positivo y estimulante frente al niño.

Los padres jóvenes tienen muchas veces necesidad del consejo o del apoyo que no recibieron de sus propios padres ; la familia occidental se ha desintegrado. La educación debe tomar en cuenta la experiencia de los padres, sus aptitudes, su medio de vida. El desarraigo, la ruptura brutal con las tradiciones, pueden generar perturbaciones mentales.

Las relaciones intra-familiares satisfactorias, el acuerdo pleno con el medio de vida, el buen entendimiento de la pareja, son factores que favorecen una amplia disponibilidad de la madre y un ambiente cálido.

En India y en África, en la familia extendida de los medios tradicionales, el niño no está jamás solo, sino en contacto permanente con una o varias personas conocidas.

La tolerancia del medio que los rodea, la permanencia constante de personas y las estimulaciones múltiples son probablemente las causas de la expresión despierta de los niños pequeños, aún en los medios más pobres.

Al 8° mes, el niño conoce bien a su madre y a su medio familiar, distingue claramente a los extraños y, por eso mismo, no los acepta espontaneamente. A esta edad es peligroso separar al niño, incluso si éste permanece en su medio habitual. Sobre todo porque está en la etapa en que comienza a pararse, a comprender las palabras esenciales y a tratar de expresarlas.

El destete marca un cambio en la relación madre-hijo. En Occidente es progresivo y llega a ser total hacia el 4° o 5° mes, raramente en el 6°. Representa ya el comienzo de la separación de la madre. Si no ha sido bien preparado, deja al niño desamparado.

e) Sociabilidad.

Durante el primer año, y a través de la relación de bienestar que se establece con la madre, se desarrolla la sociabilidad del niño ; es decir, su capacidad de establecer relaciones con los demás.

Hasta el 8° mes, aproximadamente, se deja coger por otras personas o intercambia objetos con ellas.

A partir de esta edad, por el contrario, se aferra a su madre, vuelve la cabeza frente a un extraño, guarda celosamente el objeto que le solicitan -el cual, por otra parte, lo tranquiliza- y no acepta nada de personas ajenas.

En la mayoría de los países en vías de desarrollo, el destete se realiza sólo en el curso del segundo año de vida, pero tiende desgraciadamente a hacerse más precoz : hacia el 8° o el 10° mes. En algunas regiones de África, el destete es a menudo dramático : abrupto, va unido a la separación efectiva de la madre, pues el niño queda a cargo de una hermana o de una abuela. El niño sufre física y psicológicamente.

Es esencial que el destete sea progresivo, con una alimentación de reemplazo equilibrada y que no vaya acompañado de carencia maternal. La madre debe darle las primeras comidas con la misma solicitud con que le daba de mamar. Esto es muy importante, pues el niño pierde en ese momento el contacto directo con el cuerpo de la madre, piel contra piel, que le es tan benéfico.

Es también esencial que la madre continúe bañando al bebé y prodigándole todos los cuidados corporales.

El niño, habituado a la sonria de la madre, responderá con una sonrisa a la sonrisa de los adultos.

Puede parecer extraño notar que, sea cual sea la sociedad en que el niño vive (occidental, en la cual frecuenta casi siempre el mismo reducido número de personas, o africana, por ejemplo, en la cual su mundo es mucho más amplio) es entre 8 y 11 meses la edad en que menos tolera la presencia de personas extrañas. Insistir, puede perturbarlo.

A veces es necesario confiar el niño a una persona que sustituya a la madre - pariente, nodriza, casa-cuna- cuando ésta está enferma o debe trabajar. Sea que esta sustitución se realice por algunas horas, por todo el día o por períodos más prolongados, lo importante es que la persona que reemplace a la madre tenga conciencia de los requerimientos de los niños y, sobre todo, que exista un buen entendimiento entre la familia del bebé y quien ayuda a criarlo.

El niño es muy sensible a la ansiedad, a la inquietud, a las palabras duras y si no comprende su sentido, percibe en cambio el tono que las acompaña.

Una separación imprevista, mal preparada, puede perjudicar seriamente la personalidad del niño.

En Occidente, muchos niños frecuentan la casa-cuna desde el 2° o 3er mes. Las casas-cunas están siendo cada vez mejor equipadas y el número y formación del personal permiten responder en gran medida a los requerimientos de los niños. Sin embargo, muchos de ellos se vuelven pasivos al ser levantados antes de estar bien despiertos, al ser trasladados con un tiempo quizá frío y aún semidormidos, o al ser abrigados para salir y luego desabrigados rápidamente, sin estar aún predispuestos a ello.

Ser tomado en brazos o consolado por una desconocida, por suave y atenta que ésta sea, no proporciona al niño el mismo bienestar que cuando es reconfortado por su madre.

Por el contrario, cuando el niño, a partir del 12° o del 15° mes, ha adquirido mayor autonomía para desplazarse o manipular sus juguetes, la casa-cuna constituye un buen estimulante. Aquí encuentra un espacio especialmente hecho para él y el trato con niños de su misma edad.

Cuando las condiciones de la vida requieren una separación, es importante explicarla al niño, sea cual sea su edad, pues si él no comprende las palabras, comprende, en cambio, por el tono y por la mirada, que se le está explicando algo serio que le concierne.

Hay que tratar de evitar las hospitalizaciones ; si ellas son imprescindibles, es preciso tratar de hospitalizar la madre con el niño.

Cuando el niño es confiado a una nodriza, o a una casa-cuna, el papel más importante debe continuar siendo el de la madre : ella debe hablar con el niño, darle por lo menos una comida, bañarlo, acostarlo y levantarlo.

Si debe ser confiado por un tiempo prolongado, es indispensable hacer saber a la madre que sus visitas al bebé son primordiales.

Es posible establecer sistemas de cuidados entre vecinas. Una experiencia de este tipo se ha realizado en Colombia. Cinco o seis madres que trabajan pagan a una vecina por cuidar de sus hijos. Obviamente, la persona encargada debe ofrecer, además de garantías de higiene, garantías de personalidad. Deben estar asesoradas por asistentes maternales y educadores a fin de conocer los requerimientos de los niños y sus reacciones frente a la separación.

En África, son excepcionales las instituciones destinadas a los niños pequeños ; los lactantes permanecen generalmente al cuidado de algún pariente joven.

Desde el nacimiento hasta el fin del primer año, el lactante recorre un buen camino. Desde una dependencia total de la madre, al inicio, llega a adquirir una cierta independencia : empieza a caminar, logra asir diversos objetos, aprende a beber solo, a comer un pastel, a sostener con cierta dificultad su cuchara y, mediante su mímica, a expresar mejor sus necesidades y deseos.

Comienzan para él la socialización, el interés por sus semejantes y una cierta educación.

Para que el niño esté preparado para esta autonomía, es necesario que una estimulación afectuosa haya desarrollado sus capacidades durante el curso de su primer año de vida, en un clima de seguridad afectiva y en el mejor lugar para ello : el seno de su familia.

. La presente ficha será completada por una ficha técnica destinada a las formas de colocación durante los 2° y 3er años.

Para saber más

D'AGOSTINO, M. y RAIMBAULT, A.M. : El niño desde la concepción a los 6 años. Su aprendizaje a la vida. Niño en el Medio tropical, 1979, n° 117-118 : 1-94

UNESCO y CENTRO INTERNACIONAL DE LA INFANCIA : El niño desde su nacimiento hasta los seis años (conocerlo mejor para ayudarlo mejor) (C.I.E., Paris, 1976).

LA ESTIMULACIÓN DEL LENGUAJE Y DE LA INTELIGENCIA EN LOS NIÑOS PEQUEÑOS

Actualización técnica para el uso de administradores y planificadores de salud y familias.

LA PREPARACIÓN AL OFICIO DE PADRES

Transformarse en padres cambia completamente la vida de la parejas. Muchas parejas llegan a ser padres sin comprender realmente lo que ello significa. Con los cambios rápidos de la sociedad, las familias se vuelven más pequeñas y un número cada vez mayor de padres jóvenes no han tenido con anterioridad la oportunidad de criar niños. Muchos nunca han tenido contacto directo con bebés. Además, los padres jóvenes viven a menudo lejos de los abuelos de sus hijos. Por estos motivos, los padres tienen hoy en día más necesidad que antes de aprender a cuidar sus hijos, y ello es valido tanto para el padre como para la madre.

La idea de que los padres pueden aprender a estimular las posibilidades de sus hijos no está muy extendida.

La educación para el oficio de padres es un asunto difícil de enseñar. Sin embargo, hay una gran demanda de esta educación que, a menudo, es deficientemente enseñada en las escuelas (60% de las inglesas de 16 años piensen que no han recibido una enseñanza suficiente). Se venden muchas revistas y libros sobre este tema y la audiencia de los programas de televisión al respecto es muy grande.

Actualización técnica preparada en el marco del Proyecto Centro Internacional de la Infancia/Ministerio de la Educación, de la Salud y del Bienestar (Estados Unidos de América) efectuado con ocasión del Año Internacional del Niño

LOS NIÑOS NO NACEN IGUALES

Aún cuando la gran mayoría de los embarazos tienen un desarrollo normal, algunos niños presentan problemas.

Los niños nacen con el cerebro y el cuerpo de cualidad y potencialidad diferentes. Algunas de estas cualidades son hereditarias, otras son determinadas por las condiciones de la vida intrauterina. Ciertos medicamentos, el exceso de tabaco o de alcohol, la falta de cuidados prenatales, la fatiga de la madre y las dificultades del parto pueden tener un efecto nefasto sobre el niño. Sobre todo, el factor más importante en la determinación del potencial del niño y de su desarrollo posible es la condición social de los padres. En efecto, las condiciones de vida influyen en el modo de educación del niño, en la manera como él es tratado y en la forma como él reacciona frente a su aprendizaje escolar.

En la actualidad no se piensa que el nivel de inteligencia que el adulto llega a obtener sea totalmente innato. Al igual que el crecimiento físico, se necesitan muchos cuidados para conducirlo a su pleno desarrollo.

A continuación se dan algunos datos sobre el desarrollo psico-motor:

0-3 meses	El grito es un alivio a su angustía. Contacto mirada a mirada (2-3 semanas) Sonrisa «social» (4-6 semanas) Reacción a emitiendo sónidos (a partir de la 6ª semana).
3-6 meses	Reacciona a los rostros sonrientes nuevos. Emite sónidos ruidosos para sí mismo. Emite pequeñas risas y ríe francamente. Grita para llamar la atención (5 meses).
6-12 meses	Se vuelve timido con los extraños. Balbucea para su propia satisfacción. Imita los gestos de los adultos. Reconoce su nombre. Señala con el dedo y hace ruidos para llamar la atención.

Gracias a estudios longitudinales que han seguido el desarrollo de un gran número de niños desde el nacimiento hasta el fin de la edad escolar, se ha podido reunir un número importante de conocimientos relacionados con el desarrollo infantil, la influencia de la salud de los padres y de los factores sociales. Entre ellos se cuenta el ampliamente conocido Estudio Conjunto sobre el Crecimiento y el Desarrollo del Niño y del Adolescente patrocinado por el CII.

Manipula los objetos de manera que muestra que sabe para que sirven.

LOS NIÑOS TIENEN NECESIDAD DE ATENCIÓN

Los niños tienen necesidad de un contacto estrecho y de una relación con los adultos. El cambio frecuente de los adultos que se ocupan de ellos no es un buen substituto, como tampoco lo es la televisión, salvo si el adulto y el niño la miran y reaccionan en conjunto.

¿ QUÉ PUEDE HACER UN NIÑO AL NACER ?

Un gran número de padres no son conscientes de que el niño recién nacido puede ver, oir, gustar, sentir y conocer el bienestar y el sufrimiento.

El aprendizaje comienza con el nacimiento. Es un proceso de doble curso en el cual la madre y el hijo aprenden juntos. El bebé da gritos de placer y malestar, la madre responde el bebé reacciona, la madre responde otra vez. Cada cual da al otro su recompensa. Los especialistas del niño estar atentos para captar estas reacciones o su ausencia.

Todas las madres jóvenes y sus bebés tienen necesidad de una ayuda contínua y de personas disponibles capaces de darles consejos experimentados.

APRENDER A HABLAR

La audición y la visión están asociadas al desarrollo del lenguaje. El bebé y su madre comienzan a comunicarse desde el nacimiento por la mímica, el olor y los sónidos. Los modelos de sónidos y de lenguaje que el niño escucha son distinguidos y comprendidos poco a poco por él. El balbuceo del bebé toma poco a poco la forma de palabras reconocibles. El existe en todos los niños, cualquiera sea su origen, incluso en los niños sordos. Pero, para que el balbuceo tome la forma de un lenguaje, el niño debe estar en un baño de lenguaje comprensible, que se dirija a él y que pueda asociar a los gestos que se realizan. El niño al que no se le detecta la sordera no aprende a hablar

Las posibilidades de los recién nacidos se subestiman a menudo. Debería entregarse a los nuevos padres una sesión de información para enseñarles las posibilidades de sus hijos. Los recién nacidos son «inmaduros, su visión está adaptada sólo para un rostro proximo y no para un horizonte vasto».

Las señales de alarma en su desarrollo deben ser detectadas lo más temprano posible para permitir una intervención. La madre puede captar que su niño no ve, no oye, no se mueve o no pone atención. Esto es muy importante y no debe jamas ser descuidado. La madre tiene en general razón. Un examen médico puede revelar un desarrollo motor retardado, una falta de vivacidad visual u oral. Un examen aislado puede ser insuficiente. Es necesario estar dispuesto a ver al niño nuevamente.

Signos que deben ilamar la atención de los padres en relación con la visión y la audición de los niños.

6 - 8 semanas	El niño no reacciona a la voz y a los sonidas habituales.
3 - 4 meses	No muestra interés por las personas o los juguetes.
10 meses	No balbucea de manera repetitiva para sí mismo o para otros (esto ultimo aparece a los 7 - 8 meses).
21 meses	No pronuncia ni una sola palabra (edad media 13 - 15 meses).
27 meses	No hace frases de 2 o 3 palabras (edad media 18 - 22 meses).
4 años	No utiliza un lenguaje comprensible (edad media 3 años - 3 años y medio).

porque no oye el lenguaje. El descubrimiento precoz de la sordera es de una importancia capital.

¿ POR QUÉ SE DEBE DIFUNDIR LA INFORMACIÓN SOBRE LA NECESIDAD DE ESTIMULAR LA INTELIGENCIA Y EL LENGUAJE DE LOS NIÑOS DE EDAD PRE-ESCOLAR ?

Las familias hoy día son más reducidas y pocos adolescentes tienen ocasión de observar la educación de bebés y de niños pequeños.

Esto ha dado como resultado una baja del nivel de experiencia práctica del desarrollo del niño.

Los padres jóvenes dejan su hogar y la familia extendida.

Los abuelos trabajan a menudo hasta después de la edad de jubilación.

Todas estas razones hacen que el terreno natural del aprendizaje sea más restringido.

¿ POR QUÉ LOS AÑOS PRE-ESCOLARES SON TAN IMPORTANTES ?

La gama de aprendizajes y la rapidez con la cual pueden ser adquiridos son mas grandes en esta edad que en ningún otro período de la vida.

El cerebro y el cráneo se desarrollan más rapidamente que las otras partes del cuerpo.

A la edad de 2 años, el cerebro alcanza cerca del 60% de su peso adulto y a los 6 años, el 90%. Se estima que el 50% de los conocimientos y de las competencias humanas se adquieren entre la concepción y los 4 años y el 80% a los 8 años.

EL JUEGO, TRABAJO DEL NIÑO

Los buenos niños tranquilos pueden no aprender nada. Todos los niños tienen necesidad de JUGAR. En el comienzo se trata sólo de una respuesta semi-automática a la madre que toma a su hijo en los brazos, lo acaricia y le habla. El niño reacciona con una serie de respuestas que son interpretadas por la madre: muestras de atención, mímica y, hacia los 4-6 meses, una sonrisa. Cuando el bebé puede realizar movimientos voluntarios, el juego activo comienza : reacciona a las formas, los colores, las canciones. A los 5 meses trata de alcanzar y coger los objetos. A partir de este momento, la rapidez del desarrollo normal se acelera continuamente.

NECESIDAD DE JUEGO - OBJETOS DE JUEGO - TIEMPO DE JUEGO - COMPAÑEROS DE JUEGO

DESARROLLO POSTERIOR DEL JUEGO

Los juguetes son los útiles del desarrollo de la comprensión. Su uso desarrolla la motricidad y las posibilidades de manipulación y ayuda a los niños a comprender el mundo complejo que los rodea. Los juegos de construcción con objetos muestran que si su uso es comprendido, pronto aparece el lenguaje.

Observar a un niño que juega es un buen medio de estudiar su desarrollo.

Es esencial proporcionar un espacio apropiado para el juego y objetos de juego.

Los niños mas grandes tienen necesidad de otros niños para jugar, para aprender a ser sociables y dispuestos a ayudarse mutuamente. Esta es una de las razones de la importancia de los jardines infantiles, sobre todo hoy día que las familias son pequeñas.

Importancia de los libros. Ellos son la clave del saber humano. El niño que se familiariza con los libros desde temprana edad, tiene una ventaja considerable sobre los demás.

El juego es definido por la Dra. Mary Sheridan como «Un compromiso intenso en un esfuerzo físico o mental agradable para obtener una satisfacción afectiva».

En las culturas donde la madre y el niño están siempre en contacto estrecho, los juguetes no son necesarios para el niño pequeño. En las culturas occidentales, donde el contacto corporal total cesa con el nacimiento, los juguetes substitutos son necesarios. Los niños de trabajadores emigrantes pueden prescindir de los juguetes si estos no forman parte de la cultura familiar, pero los necesitan cuando entran en contacto con las culturas occidentales. A menudo, los parientes y amigos compran juguetes inútilmente caros y frágiles. Es necesario darles consejos precisos. Las ludotecas son tan importantes como las bibliotecas para los niños mayores, pero son todavía escasas.

El personal de los hospitales debería contrar con especialistas de jardines infantiles.

LAS MADRES QUE TRABAJAN

¿ Por qué trabajan las madres?

Ellas tienen a menudo que dar ayuda financiera a los suyos; sin su contribución la familia no podría mantenerse al nivel normal de la sociedad actual.

Ésta es la razón principal que impulsa a las madres a trabajar. Pero es posible considerar en este problema otras causas de la separación diaria de la madre y el hijo. Muchas madres sienten la necesidad de trabajar para su propia plenitud. Las condiciones de vida del hogar son entonces diferentes. La clase social de los padres se encuentra aquí, nuevamente, en el primer lugar de las diferencias.

Poder trabajar fuera del hogar sin dejar de respondar a los requerimientos de los hijos pequeños, es una de las necesidades de muchas madres. Pocos empleadores tienen conciencia de lo que se necesita para conciliar las necesidades de la madre y del niño. En ciertas regiones, 25% de las madres de niños pequeños toman tranquilizantes. Una madre deprimida es un serio obstáculo para el desarrollo de su hijo.

En 1980 se publicarán otras actualizaciones técnicas como parte del proyecto CII/HEW que tendrán como tema los cuidados de los niños y que aportarán un complemento de información.

***LOS NINOS DE INMIGRANTES** tienen dobles necesidades:*

La necesidad de ser educados para la sociedad en la cual su familia vive y la necesidad de comprender y vivir en la nueva cultura. Las culturas de adopción son con frecuencia hostiles a los inmigrantes y puede ocurrir que los padres no se integren nunca totalmente. Para estos padres es preferible a menudo guardar las costumbres que conocen, pero simultáneamente ellos necesitan ayuda para darse cuenta que las costumbres de sus hijos serán diferentes. Los ninos deben dominar dos sistemas y sus lenguas. Es a veces preferible que los ninos aprendan primero la lengua materna y que, una vez que hablen corrientemente su lengua de origen, comiencen a aprender la lengua nacional, es decir, hacia los 2 y medio-3 anos. Es importante, sin embargo, que llegen a comprender el idioma de la escuela antes que ingresen a ella para que puedan comunicarse adecuadamente.

Muchos maridos inmigrantes no alientan a sus mujeres a aprender el idioma del nuevo país, esto las coloca en situación de desventaja y las hace menos eficaces en su papel de madres.

Es muy importante que los dos padres aprendan el idioma del país donde viven. El aprendizaje de las madres se realiza mejor, guiado por mujeres conocedoras de su cultura de origen.

LOS NIÑOS DISMINUIDOS tienen deficiencias permanentes del cuerpo, el espíritu o la personalidad que con seguridad actuaran sobre su crecimiento y su desarrollo, así como sobre sus posibilidades de educación.

3% del total de los recién nacidos tienen un impedimento severo y hasta un 10%, una deficiencia menor.

Para que los niños disminuidos tengan las mejores posibilidades de desarrollar todas sus potencialidades, es necesario descubrir su deficiencia lo antes posible, que sus padres sean aconsejados de una manera realista y que se establezca y ejecute sin tardanza un plan de educación. La familia de un niño disminuido tiene necesidad de consejos médicos, sociales y educativos provenientes de personas experimentadas y disponibles constantemente.

El problema de los niños disminuidos y de su inserción social será el tema de actualizaciones técnicas que se publicarán en 1980-81 dentro del proyecto CII/HEW.

Los niños disminuidos tienen en general problemas multiples. Es conveniente repetir exámenes minuciosos para evaluar el estado de todos los órganos, en especial de la visión y de la audición.

Algunos impedimentos son evidentes desde el nacimiento, como por ejemplo la meningo-mielocele.

- otros deben ser buscados, como por ejemplo la fenilcetonuria.

PARA SABER MÁS

AGOSTINO, M. d'y RAIMBAULT, A.M.

El niño desde la concepción a los seis años. Su aprendizaje a la vida.
Niño en el Medio tropical, 1979, Nº 117-18 : 2-96
En venta en el Centro Internacional de la Infancia,
Château de Longchamp, 75016 Paris, Francia (US$ 2)

CII

Croissance et Développement de l'Enfant. Études coordonnées par le CIE.
Publications et index 1951-1976. Growth and development of the child.
International Children's Center coordinated studies. Publications and
Index 1951-1976. Realizado por J.P. Deschamps y G. Morel, CIE, Paris 1977
En venta en el Centro Internacional de la Infancia, Château de Longchamp,
Bois de Boulogne, 75016 Paris, Francia. (F.F. 25).

TANNER, J.M.

Foetus into man: Physical growth from conception to maturity.
Open Books, Londres 1978, 250 p.
En venta en Open Books. Publishing Ltd., 11 Goodwin's Court
Londres WC2N 4LB, Inglaterra.

SHERIDAN, M.D.

Spontaneous play in early childhood. From birth to 6 years.
En venta NFER Publishing Co , Darville House
2 Oxford Road East, Windsor, Berks SL4 IDE Inglaterra

CENTRO INTERNACIONAL DE LA INFANCIA Y
CENTRO TURCO E INTERNACIONAL DE LA INFANCIA

Les enfants de migrants et les pays d'origine.
Coloquio internacional, Ankara, 7-10 junio 1977
Editado por Y. Charbit, Hacettepe Press, Ankara 1978, 144 p.
Children of migrant workers and their home countries.
Ankara, 7-10 June 1977
Edited by Y. Charbit, Hacettepe Press, Ankara 1979, 147 p.
En venta en el Centro Internacional de la Infancia, Château de Longchamp,
Bois de Boulogne, 75016 Paris, Francia (F.F. 30).